

AMALGAMA



**INTERNACIONAL
CONTEM
PORANEA**

AMALGAMA



**INTERNACIONAL
CONTEM
PORANEA**

ÍNDICE

Felipe Alarcón RETRATO DE MUJER 2020 • Litografía en plancha de aluminio micrograneada, intervenida aechenique2003@yahoo.com	8	Gladys Farias ALBA 2020 • Agua tinta, agua fuerte, punta seca gla_fa@hotmail.com	32
Mariya Alipieva PORCELAIN SKIN CARE 2019 • Serigrafía. 3 tintas hello@mariyaalipieva.com	10	Clothilde Frappier COSTA MORTE 2020 • Serigrafía, 4 colores clothildefrappier@gmail.com	34
Amine Asselman RUPTURA HISTÓRICA 2020 • Serigrafía amineasselman@gmail.com	12	Cameron Fraser ORQUÍDEA 2020 • Intaglio de contrachapado fraserartworks@hotmail.com	36
Juan Luis Baroja Collet VIDAS PARALELAS 2020 • Aguafuerte, aguainta con collage contra colado itzaletik@gmail.com	14	Alicia Gallego EN LO PROFUNDO DEL BOSQUE 2020 • Xilografía agalleg6@gmail.com	38
Ira & Benno PUERTA DE PLATERIAS 2020 • Serigrafía, 4 tintas irabenno@t-online.de	16	Anne Heyvaert PASSAGE 1 2020 • Xilografía a manera negra anneheyvaert@hotmail.com	40
Patricia Blanco GERMINAR DEL TÍBAR 2020 • Aguafuerte, aguainta y barniz blando. dpatriciablanco@hotmail.com	18	Jakub Honetschiager FUEGO ANTIGUO 2020 • Multicolor aguainta honetschlagerjakub@gmail.com	42
Helena Bosco Haussler ESTUDIO PARA UNA ROTONDA CONMEMORATIVA 2020 • PVCgrafía helenabosco@gmail.com	20	Mirtya Huizzi Gamarra ESA LÍNEA FRÁGIL ENTRE HUMANO Y PERSONA 2020 • Aguafuerte y gofrado mirtyah@gmail.com	44
Yolanda Carbajales PUNTOS DE TRÁNSITO 2020 • Grabado a la manera negra. 1 tinta yolandacarbajales@gmail.com	22	Omar Kessel Nicolas FLORESTA 2020 • Xilografía a la plancha perdida. 3 colores samir@uhu.e	46
Nelida Campos ESTANQUE INTERIOR 2020 • Linografía de cinco tintas portina@hotmail.com	24	Karolina Kinnander EN TUS MANOS 2020 • Collagraph y gofrado karolinaciempies@gmail.com	48
Lluvia Cisneros SER FINITO 2020 • Calcografía y serigrafía lamalditaestampa@gmail.com	26	Radoslav Kirilov Vasilev CAMINANTES 2020 • Punta seca y aguafuerte. ra2lav@yahoo.com	50
Giuliana Conte AFFETTI SOSPESI 2020 • Mixta - cianotipia y gofrado giuliana.conte@gmail.com	28	Jo Milne CONTAGI CONTINGENT II 2020 • Serigrafía en 4 tintas info@jomilne.com	52
Madeleine Edberg ENCADENAD@S 2020 • Collagraph ukama@ukama.info	30	Rodolfo Llopiz EL CUENTO DE LA BUENA PIPA 2020 • Serigrafía cartulina quimbicuart@gmail.com	54

EDICIONES PATA NEGRA

EDITOR Fermín Santos

DISEÑO EDITORIAL Ana Palmero Cáceres

Fotografía de Juan Fal Fernández: obras de Ira & Benno,

Keiko Matakí, Fernanda Staude y Ming Yi Chou.

El resto de fotografías fueron aportadas por cada uno de los artistas.

DEPÓSITO LEGAL AS 01528-2020

Todos los derechos reservados

Marilú M. Martínez-Ruiz GAVIOTAS 2020 • Técnica Mixta artenzila@gmail.com	56	Seth Sánchez EL QUINTO CABALLO 2020 • Xilografía seth_sanchez@hotmail.com	80
Keiko Matakí LATIDO DE SOMBRA 2020 • Monotipo. Una tinta 226keikomatakí@gmail.com	58	Raffaele Sarcina ESTUDIO DE ATMOSFERA 2020 • Serigrafía. 10 tintas rsarcina@eina.cat	82
Ximena Medina Sancho CERRO TRONO BLANCO 2020 • Xilografía xmedinasancho@gmail.com	60	Fernanda Staude PORVENIR 2020 • Calcografía fernandastaude@yahoo.com.ar	84
Marco Moreira SIN TÍTULO 2019 • Grafito sobre papel m.a.moreira@gmail.com	62	Claudia Terstappen DARK THOUGHTS/ PENSAMIENTOS OSCUROS 2020 • Xilografía claudiaerstappen@hotmail.com	86
Mika Murakami TANTRA 2020 • Grabado Calcografía, Gofrado mikamura2005@yahoo.es	64	Elia Verona SIN TÍTULO • (SERIE: UNIVERSOS) 2020 • Xilografía, dos colores, dos planchas noeliaverona@gmail.com	88
Liuba Nosova MIS JARDINES INFINIDOS 2020 • Grabado sobre linóleo y técnica mixta nosova.liuba@gmail.com	66	Paz Vicente NODUS 2020 • Xilografía, fotolitografía y gofrado paz@pazvicente.es	90
Ana Palmero Cáceres ENTRELÍNEAS I • (SERIE: ENTRELÍNEAS) 2020 • Técnica mixta anacarinpalmer@gmail.com	68	Ming Yi Chou NOCHE 2020 • Serigrafía. 4 Tintas mingyichousevilla@yahoo.es	92
Luca Pantina VUELTA AL DISTANCIAMIENTO 2020 • Xilografía lucapantina@gmail.com	70		
Brigitte Pazot SALTO 2020 • Aguafuerte brigitte.pazot@gmail.com	72		
Barbara Pflanz MUJERES 2020 • Serigrafía sacromontebara@gmail.com	74		
Pablo Quert ESPACIOS ALTERNATIVOS 2020 • Serigrafía y Colografía pquert@yahoo.com	76		
Yellice Rodríguez Ces AUTORRETRATO 2020 • Serigrafía manual, linóleogrado, gofrado yellice75@gmail.com	78		

PRÓLOGO

Una más: "Amalgama Gráfica Internacional Contemporánea III"

Esta tercera edición de Amalgama Gráfica Internacional Contemporánea 2020, siempre quedará marcada en nuestra memoria en lo personal y en lo colectivo. No sólo por la emocionante experiencia que cada uno de los integrantes acabaréis sintiendo por haberos sumado a este proyecto, cosa que ya es bastante y muy positiva, sino también porque éste es el desdichado año en el que el Covid-19 lo trastocó todo y que pudo incluso estar a punto de desbaratarnos este proyecto editorial entorno a la obra gráfica. A estas alturas y aún sin acabar el proyecto, cuando escribo estas letras para este prólogo memoria de la edición, me siento triunfador por haber conseguido el objetivo contra viento y marea. Os aseguro que no ha sido fácil llegar hasta el final. Quiero recordar los malos momentos de este año y acordarme de todas las víctimas del fatídico virus.

No os escribiré en este texto detalle alguno sobre la obra de cada artista, ya os solicité en su momento unas letras a cada uno de vosotros o a alguien de vuestro entorno para que escribierais u os escribieran sobre vuestra obra. Prefiero hablaros y hacer constar el cómo surgió todo este proyecto, y hablaros del mismo y su entorno, y la magnitud que ha ido cogiendo sin haber tenido pretensión ninguna.

Esta idea surgió entre Paco Mora y un servidor:

Todo comenzó con la idea de organizar una carpeta de intercambio de estampas entre varios grabadores conocidos por él y otros tantos que yo aportara. Acabamos siendo un total de cincuenta. La construcción de la primera de las carpetas, fue una experiencia estresante y vertiginosa, os lo certifico. Ahora, con la experiencia previa adquirida, las siguientes las he abordado con mucha mas seguridad y tranquilidad.

Este año 2020 Amalgama Gráfica Internacional Contemporánea está dedicada a artistas gráficos de otras nacionalidades que residen o han estado residiendo en España. El número de artistas grabadores es considerable. Muchos de ellos han desarrollado una importante labor en la gráfica española, no sólo en el ámbito artístico sino también en el profesional; llegando a influir muy determinadamente en la docencia a nivel de la gráfica española como artistas con talleres propios, maestros grabadores muy cualificados trabajando en talleres, escuelas y universidades. También la aportación en la escena artística es muy importante y condicionante a la vez en el panorama gráfico, reconocida con varios premios nacionales de la Calcografía Nacional y otros premios de grabado otorgados a artistas grabadores residentes en España de otras nacionalidades. Sin duda, la presencia de todos ellos ha venido a enriquecer y hacer crecer el panorama gráfico español.

Quizás alguien algún día aprecie o encuentre algún valor en todas estas publicaciones de Amalgama Gráfica Contemporánea (seguro que sí, no me cabe la menor duda de que así será). Hay una importante labor censal en las publicaciones, ya que las mismas se presenta una recopilación de artistas grabadores de muy diversas procedencias, todos ellos autores vivos, contemporáneos entre sí y vinculados a la gráfica en España; bien por ser

residentes, bien por ser conocidos de otros países e invitados a sumarse, por ser nativos y por vinculaciones obtenidas por estar próximos a la gráfica hispano-latino-americana a través de los canales de difusión en la red.

El logro de poder construir esta publicación ha sido posible gracias al arrollador avance de las nuevas tecnologías. El poder estar conectados con el planeta entero a través de la Red es lo que me ha permitido poner en marcha semejante proyecto, de otra manera hace tan sólo una veintena de años a nadie se le hubiera podido ocurrir tal empresa por la inviabilidad de llevarlo a cabo. Han sido la tecnología y la Red las que me han permitido conocerlos y llegar hasta vosotros, hacer una selección e invitaros a sumarse a construir una publicación como ésta.

Quiero hacer un homenaje público en este prólogo al fundador del foro de grabadores y técnicas de estampación, Paco Mora. No para de rondarme por la cabeza la brillante idea que ha tenido para tenernos a todos conectados entre nosotros, creando este magnífico rincón donde conocernos, conocer nuestros trabajos, y comunicarnos. Esta es una plataforma que ha ido creciendo y logrando unir a todos los amantes de la estampa, volviendo de nuevo a tender un puente que ha unido una vez más a todos los hablantes en español de ambos lados del Atlántico; de Alaska a La Argentina pasando también por los hispano hablantes que circulan por Europa y por el resto del planeta.

Esta tercera edición se ha gestado nuevamente gracias a la aportación económica de dos colaboradores de la pasada edición: Se trata del artista gráfico y coleccionista de estampas, Francisco Penis y del director de la Feria FIG Bilbao, Iñaki Alonso. Y de una institución, La Fundación Municipal de Cultura del Ayuntamiento de Gijón. Ellos han hecho posible la generación de esta tercera edición. Agradezco su colaboración sin la cuál no se podría haber llevado a cabo la publicación de estampas.

Quiero recordaros que la esencia y el pretexto del proyecto no es otra que el intercambio de obra gráfica entre artistas grabadores de reconocida autoría. La temática de la estampa ha vuelto a ser libre como en ediciones anteriores. La publicación nos muestra un repertorio de estilos artísticos y técnicas muy variado.

Queda poco para finalizar esta penúltima aventura editorial y me veo forzado a concluir este prólogo, al igual que sucedió el año pasado, sin saber del éxito que tendrá nuestro proyecto en la feria. No puedo mencionar anécdota alguna o suceso que vaya a acontecer para el bien del proyecto por verme obligado a finalizar aquí esta historia sin acabar. Las emociones y sucesos que quedan por generarse quedarán para siempre en la memoria personal de cada uno de nosotros y, sobre todo, en la de aquellos que se acerquen al stand en la feria; lugar en el que estoy seguro de que se iniciarán contactos, sinergias e inicios de amistad entre los integrantes de la carpeta que no tengan el gusto de haberse conocido previamente y coincidan en el FIG BILBAO 2020.

Quiero aprovechar la ocasión para agradecer a todos los artistas su participación y poner en valor el altruismo, el gesto y el esfuerzo que habéis hecho; todo ello sin preguntar, sin querer saber, poniendo todo vuestro talento, renombre y trayectoria profesional al servicio de este proyecto editorial. Esto os dignifica. Ha sido un placer y un honor.

FERMÍN SANTOS LÓPEZ

AMALGAMA



INTERNACIONAL
CONTEMPORANEA



FELIPE ALARCÓN

Pintor, Grabador, Dibujante y escritor. Nace en La Habana, 1966.
Graduado en la Academia de Arte San Alejandro, 1986.
Miembro de la Asociación de Pintores y Escultores de Madrid.

PRINCIPALES EXPOSICIONES INDIVIDUALES

2018 Mestizo Galería Poparte de Madrid. • 2018 Recreaciones Cervantinas Instituto Cervantes de Lyon. • 2017 Cervantes y Visiones del Persiles. 'XIII Coloquio Internacional de Cervantistas. Casa de Medrano. Argamasilla de Alba, Ciudad Real (España). • Foto de Familia. JCCM, Sala 'Fábrica de harina'. Albacete (España). • Visiones del Persiles. Sala 'La Tercia' Mota del Cuervo, Cuenca (España). • Foto de Familia, Centro Cultural NEC. Sant Etienne (Francia). • Guernica, la bestia indomable. Galería Philippe Durant. Sant Etienne. (Francia). • 2016 ADN Cervantes (Exposición itinerante), Universidad Filosofía e Historia (Madrid). • Foto de Familia, Biblioteca Municipal. Ávila (España). • ADN Cervantes (Exposición itinerante). Casa Museo de Cervantes. Esquivias, Toledo (España). • ADN Cervantes (Exposición itinerante). Instituto de las Letras Modernas, Uex. Cáceres (España). • Monotipias y Molinos. La Tercia. Mota del Cuervo, Cuenca (España). • Cervantes y la música. La Ermitilla. Quintanar de la Orden, Toledo (España). • ADN Cervantes (Exposición Itinerante). Centro Cultural de Sanchinarro. Madrid (España). • ADN Cervantes (Exposición Itinerante). Galería Domus Artis, El Toboso (Toledo), España. • Obra y Dualidad. Centro cultural Alfredo Kraus, Madrid (España). • 2010 'Crónicas, fábulas y poesías' Casa Do Brasil, Madrid (España). • 2010 'Naturaleza, collages y tiempo' Casa del Doncel', Sigüenza, Guadalajara (España). • 2009 'Naturaleza sumergida' Museo de Arte Contemporáneo 'Fernando Picornell', Hellín, Albacete (España). • 2007 'Isla al sur' Artrouge Gallery, Miami, FL (Estados Unidos). • 2006 'Estampas de un viejo recorrido' Galería Estamparte, Madrid (España). • 2005 'Fantasía Superpuestas'. Nim Gallery ART, Madrid (España). • 2004 'Laberinto Dalí'. Palacio de congresos y Exposiciones de Madrid. (España). • 2003 Apropiaciones II. Sala Catarsis, Madrid (España).

PRINCIPALES PREMIOS

2017 'Reconocimiento especial' Distinción otorgada por Asociación de Cubanos en Albacete (España). • Molinero Universal 2017. Asociación de 'Amigos de los molinos'. Mota del Cuervo (España). • 2016 'Hombre de La Mancha, 2016'. Centro Cervantino CXXI. Quintanar de la Orden, Toledo (España). • Premio de la Crítica, C'ART 2016. Venecia (Italia). • Primera Mención de Honor, IV Bienal de Microformato de la Asociación Aires de Córdoba. Córdoba (España). • 2015 Mención de Honor, Museo Cervantino, Tema: Dulcinea El Toboso, Toledo, (España). • 2006 Primer Premio de Dibujo en Certamen 'Lorenzo Aguirre', Madrid (España). • 2005 Mención de Honor, Revista Iberoamericana de Arte. Miami, Florida (USA). • 2005 Tercer Premio en el 1º Certamen de Dibujo de Valdescorriel, Zamora (España). • 2005 Mención de Honor de The Cove Rincón Int'l. Miami, Florida (USA). • 2004 Primer Premio Asociación de Pintores y Escultores de Madrid en el Certamen de Artes Plásticas (Tema Dalí), Madrid (España). • 2004 Premio en el II Salón Internacional de Pequeño Formato de ACEA'S, Barcelona (España). • 2003 Gran Premio XIII Salón Internacional de ACEA'S, Barcelona (España).

"Retrato de mujer". Dibujo realizado sobre la estampa con creyones grasos y aguadas procesadas posteriormente. El proceso de creación y estampación de esta litografía es para formar parte del proyecto "Amalgama gráfica" dedicado este año a artistas gráficos extranjeros residentes en España. Dibujante y grabador de origen cubano, residente en Madrid desde hace más de veinte años, nos invita a visitar sus universos a través de su obra gráfica, en la confección de libros de artista como Visiones cubistas del Quijote (Legado Gráfico) y ADN Cervantes (Millennium Liber), ambas premiadas por el Ministerio de Cultura, Educación y Deporte con el Tercer Premio de Bibliofilia en 2017 y 2018. Litografía realizada en plancha de zinc galvanizado e iluminadas sepia una a una de forma manual para darle un valor personalizado a cada una de las estampas. Litografía realizada y estampada en el taller "El Mono de la Tinta", Madrid.



RETRATO DE MUJER

2020 • Litografía en plancha de aluminio microgranada, intervenida



Esta pieza está inspirada en las rutinas relacionadas con la belleza. Desde un punto de vista irónico remarca la confusión a la hora de escoger el producto más adecuado para conseguir la tan deseada "piel de porcelana". Actualmente, la red está inundada de información contradictoria sobre cuidados y productos y el consumidor debe investigar o confiar en las promesas de las marcas de cosmética. Para la ocasión ha sido seleccionado el producto con máxima puntuación en la aplicación Yuka. La mascarilla de guayaba rosa se integra en la imagen, siguiendo las instrucciones de uso, y paralelamente como elemento físico. La fina capa, que se desprende una vez finalizado el tratamiento, se ha empleado para insolar una de las pantallas serigráficas, que componen la estampa. La obra acentúa la idea de realidad distorsionada en un proceso que comienza con un deseo de mejora.

MARIYA ALIPIEVA

Nace en Bulgaria, 1981.

Es artista multidisciplinar que trabaja con escultura, técnicas de impresión y fotografía digital. Después de haber completado un curso de dos años de Animación en Art College Sofia (Bulgaria), se trasladó a Mallorca para estudiar el Ciclo Formativo de Grado Superior en Cerámica Artística. Además, es licenciada en Bellas Artes y ha cursado el Máster de Producción e Investigación Artística, ambos en la Universidad de Barcelona (UB). Durante sus estudios recibió la Beca de colaboración con el Departamento de Pintura (Sección de Grabado) y dos veces consecutivas la Beca Agaur para actividades académicas de soporte al profesorado.

Desde 2014, sus proyectos se han materializado principalmente en formato instalación y libros de artista, que cuentan historias sobre la relación íntima entre el individuo y su entorno. La producción artística de Alipieva reúne elementos del cuerpo humano y aquellos que lo rodean, investigando cómo se moldean para adaptarse a los cánones impuestos por la sociedad contemporánea. De esta manera, invita al público a reflexionar sobre actos, rituales y rutinas de la vida cotidiana.

Su trabajo ha formado parte de exposiciones y ferias de arte contemporáneo en ciudades como Barcelona, Madrid, Valencia, Bilbao, Betanzos, Bologna, Londres, Magdeburg, Roma y Brooklyn (NY). Entre las nominaciones que ha tenido cabe destacar; *Art seen in BCN'18* – 100 de las mejores obras vistas en Barcelona en 2018, *Premio de Banc Sabadell, Arts Libris* (Barcelona, 2018), *Memorial Emilio Sdun*, (Valencia, 2016), *XI Bienal Internacional de Grabado Josep de Ribera* (Xàtiva, 2011), *V Concurso de Escultura, Fundición Dúctil Benito* (Manlleu, 2011) y *Premios Rei En Jaume* (Calvià, 2009). Su obra pertenece a colecciones privadas e instituciones, como la colección PARTIM de la Universidad de Barcelona, CRAI de la Biblioteca de Bellas Artes de la misma universidad y del Departamento de Dibujo de la Universidad Politécnica de Valencia.

Actualmente vive y trabaja en Barcelona.



PORCELAIN SKIN CARE

2019 • Serigrafía. 3 tintas



AMINE ASSELMAN

Artista multidisciplinar de origen marroquí (Tetuán) nacido en Toulouse, Francia (1989), que vive y trabaja en Pontevedra, España, donde ha completado sus estudios de master y doctorado en creación e investigación en arte contemporáneo por la Universidad de Vigo.

Licenciado en bellas artes por el Instituto Nacional de Bellas Artes de Tetuán y con formación anterior en arquitectura, Amine ha presentado exposiciones individuales como "Global Complexity" en Zona C, Santiago de Compostela (2018), "Con/Sin Visado" en Cuarto Publico, Santiago de Compostela (2016), "40 días en la frontera" en The Waiting Room, Pontevedra (2016), o Publicidad Reparadora en la galería Mohamed Sarghini y en Espace 150x295, Tetuán (2013). También ha participado en exposiciones colectivas en diferentes instituciones en España, Marruecos y Alemania como KFW DEG Bank, el Museo de Pontevedra, el Auditorio de Galicia, Art Mustang Gallery, Prestigia Gallery, Sant Andreu Contemporani, Sala X... Su obra ha estado presente en varias ferias dentro y fuera de España como Estampa, Sculto, Print Biennial Yerevan, Contemporary Art Ruhr, MULAFEST o PHOTOESPAÑA.

Amine Asselman ha sido ganador del premio Novos Valores 2019 de la Diputación de Pontevedra con la obra "Ordensound" y del premio Cuarto Publico 2016 del Consello de Santiago con el proyecto expositivo "Con/Sin Visado".

A través de mis obras trato temas políticos y culturales que afectan a mi entorno y mi identidad. Moviéndome constantemente entre lo estético y lo reivindicativo, lo funcional y lo artístico. Mi interés por el Zellige y Alicatado andalusí se refleja en la mayoría de mis obras donde se entremezclan arte, artesanía y diseño geométrico para expresar preocupaciones estrechamente ligadas a la complejidad de la identidad y la cultura en un mundo globalizado conectado y a la vez fraccionado. Esta estampa está inspirada en un molde de cerámica cuya ornamentación está inspirada en los diseños florales andalusíes. Este molde ha sido encontrado en una antigua fábrica de alfarería en Tetuán, situada en un antiguo cuartel militar que data de la época del protectorado español en Marruecos. Esta obra, fragmentada por la parte de arriba, representa la ruptura histórica entre dos países con mucha herencia cultural en común; el legado andalusí.



RUPTURA HISTÓRICA

2020 • Serigrafía



La magia en las obras de Baroja Collet se halla en el misterio que las circunda. Un misterio que atraviesa cada grabado de lado a lado y que se transmite. Claro que se transmite: por el empleo tan intenso y tan omnipresente del negro, que a veces parece salirse del espacio; por la economía de medios predominando así la filosofía de "lo menos es más"; por el dominio de las técnicas tradicionales de aguafuertes y aguatintas, de teñidos con café, de las composiciones con collages, de la utilización sabia del papel y como no, de ese cierto sabor orientalizante, chino-japonés, que consciente o inconscientemente se desprende de todas ellas. Pero sobre todo en este misterio que se esnifa la poética del silencio. La soledad. Éste es el hallazgo.

M^a José Aranzasti

JUAN BAROJA COLLET

Nace en Le Creusot (Francia) en el año 1957. En 1964 su familia se instala en Eibar (Guipúzcoa).

Se forma como artesano en la especialidad de Damasquinado. En 1979 aprende Grabado Calcográfico junto a Mari Puri Herrero y Gabriel Ramos Uranga. Completa su formación junto a Ignacio Chillida. Desde 1983 hasta 2018 ha sido responsable del aula de grabado de la escuela de arte de Deba.

PREMIOS Y DISTINCIONES

- 1981 Beca para participar en "Arteder 81".
- 1983 Beca para participar en "Arteder 83" - Ayuda de investigación en Grabado Calcográfico concedida por el Gobierno Vasco.
- 1984 2º Premio Gure Artea de Grabado.
- Ayuda de investigación en Grabado Calcográfico concedida por el Gobierno Vasco.
- 1985 2º Premio Gure Artea de Grabado.
- 1986 1º Premio de Grabado en el Certamen de Artes Plásticas de Vitoria-Gasteiz.
- 1988 1º Premio de Escultura de la VIII Bienal de Vitoria-Gasteiz.
- Ayuda a la creación en escultura. Diputación Foral de Gipuzkoa.
- 1989 Mención Especial en Escultura, Bienal de Amorebieta.
- Beca en Escultura concedida por el Gobierno Vasco.
- 1991 1º Premio en Escultura del V Premio Pablo Gargallo.
- 1º Premio de Escultura "Ciudad de Arganda".
- 1996 Mención Honorífica "XIV Bienal Ibizagráfica 96", Ibiza.
- Premio de adquisición - Plástica Contemporánea. Vitoria - Gasteiz.
- 2000 Mención Honorífica "XVI Bienal Ibizagráfica 00", Ibiza.
- 2001 1º Premio del I Concurso de Escultura Múltiple Alfa Arte, Eibar.
- Invitado para participar en el pabellón de España en la Bienal de El Cairo, Egipto.
- 2002 Mención Honorífica, I Bienal Internacional de Grabado Contratalla, Tarragona.
- 2004 Accésit del Premio Internacional de grabado Carmen Arocena.
- 2006 Invitado para la exposición "Hermandades escultóricas México-España" Mérida, México.
- 2010 Artista invitado en los II Encuentros Internacionales de Artistas en Doñana. Almonte, Huelva.
- 2017 Es invitado por Nautilus - Lanzarote para realizar una escultura pública en Puerto del Carmen.
- La asociación amigos del Museo San Telmo adquiere una escultura para enriquecer la colección del Museo, con motivo de su 25 Aniversario.

OBRA EN

Calcografía Nacional. Madrid. • Biblioteca Nacional. Madrid. • Museo de Bellas Artes de Bilbao. • Museo de Arte Contemporáneo de Ibiza. • Museo del Cabildo Insular de la Palma. • Museo de San Telmo. San Sebastián. • Museo de Escultura al aire libre. Ceutí. Murcia. • Museo de Huelva. Huelva. • Centro de Arte Dos de Mayo, Madrid. • Pinacoteca de Almonte. Huelva. • Colección Casa Museo de Goya. Fuendetodos. • Colección Arte Gráfico, Fundación BBVA. Madrid. • Fundación CIEC, Betanzos. La Coruña. • Estampa Fundación Actilibre, Madrid. • Colección de la Diputación de Guipúzcoa. • Colección del Gobierno Vasco. • Colección Alfa Arte, Eibar. • Colección Kutxa, San Sebastián. • Colección del Ayuntamiento de Zaragoza. • Colección del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz. • Colección del Ayuntamiento de Arganda, Madrid. • Colección del Ayuntamiento de Eibar. Gipuzkoa. • Colección Caja Municipal de Pamplona. • Escultura pública homenaje a "Josetxu Aguirre". Vitoria-Gasteiz. • Escultura pública "Cruce de miradas", Eibar. • Escultura pública "Mirada alta" Nautilus. Lanzarote.



VIDAS PARALELAS

2020 • Aguafuerte, aguatinta con collage contra colado



Imagen realizada desde el personal estilo figurativo que tiene Benno de manifestarse artísticamente. Preciosa, compleja y elaborada serigrafía realizada con 4 tintas, cuyo motivo es la "Puerta románica de Platerías" de la hermosa catedral de Santiago de Compostela. Esta pareja de alemanes lleva ya casi 40 años instalados en España en la bella localidad de Altea. Se han dedicado todos estos años a producir serigrafías artísticas de forma totalmente ecológica; no utilizando la luz eléctrica ni ninguna forma de mecanización en el proceso. Es espectacular saber que el revelado lo resuelven con una exposición directa al sol, esta circunstancia nos delata que son unos grandes conocedores y especialistas en el proceso. Pero si esta acción del manejo técnico de proceso es impresionante, lo es también la capacidad que ha tenido nuestro autor y su compañera en la aplicación de sus creaciones artísticas a las artes aplicas: útiles y enseres. Han impreso sobre cualquier objeto una imagen serigráfica dándole esa dualidad de elemento útil, convirtiéndolo a su vez en una obra de arte: portadas de libretas, calendarios personalizados, postales... etc. Los dos, trabajando mano a mano, han sido unos grandes divulgadores de la obra gráfica aplicada. Sus objetos artísticos aplicados se han esparcido por todo el mundo desde su tienda galería en la bella localidad alicantina de Altea.

IRA & BENNO

Benno Treiber.

Nació en el año 1939. Es alumno en el año 1964 y mas tarde alumno de maestría del Profesor Hein König en Munich.

En el año 1979 hace sus primeras serigrafías.

A partir del año 1980 hasta el año 2014 publica cada año un calendario con serigrafías.

Durante los años 1984 hasta 1991 trabaja en Grecia, en las islas Cíclades, en Creta y en el Monte Athos. Surgen allí mas de 200 obras en stabil-o-tone e innumerables esbozos.

Siguen exhibiciones regionales con los primeros éxitos de venta.

En 1992 viaja por primera vez a Andalucía para pintar.

En 1995 Ira y Benno Treiber trasladan su domicilio a Altea y abren la galería "Casa del Pájaro".

A partir de entonces, los motivos de los calendarios son españoles: Los callejones de Altea, vistas de la Marina Baja y Marina Alta.

Otros temas de los años anteriores fueron la Sierra de Cadiz y las Alpujarras en Andalucía.

Los motivos y textos de los calendarios de los años 1999 hasta 2009 fueron dedicados al Camino de Santiago y recibieron renombre mundial.

Hubo muchas exposiciones de los calendarios de los Caminos de Santiago, como por ejemplo las realizadas en Roncesvalles, Pamplona, Santander, Guénica, Basauri, Santillana del Mar y otros lugares.

También hay algunos de esos calendarios en el Museo de la Peregrinación en Santiago de Compostela.

En el año 2009 fue publicado el álbum: "La primera peregrinación filatélica", igualmente dedicado al tema del Camino de Santiago. Un ejemplar se puede ver en Sevilla en el Museo Filatélico y en Basilea en el Museo de las Ciencias Naturales.

Benno, junto con su esposa Ira, construyó el altar para la capilla de la Residencia Montebello en La Nucia.

Sin embargo su principal misión artística, sigue siendo realizar exposiciones dedicadas a cada uno de los días del Génesis.

La del primer día de la creación se expuso en el año 1995 en el Circulo de Bellas Artes en Bretten (Alemania).

En el año 2000 siguió la dedicada al segundo día en la Casa de Cultura en Santillana del Mar.

En el año 2005 hubo una gran exposición dedicada al tercer día de la creación en el Palau de Altea.

En el año 2010 presentó la exposición dedicada al cuarto día en su atelier en Pinos, en la Sierra Bernia.

El quinto día se presentó con motivo de la exposición "Luz y Color" en el Club Cultural en Leopoldshafen (Karlsruhe) en el año 2015.

La serie concluyó en el año 2019 con una exposición "Es ist vollbracht" otra vez en el Club Cultural de Leopoldshafen.



PUERTA DE PLATERIAS

2020 • Serigrafía, 4 tintas



PATRICIA BLANCO

Colombia 1984. Estudié la Diplomatura en Diseño Gráfico en Colombia, resido en España desde 2008, estudié la Licenciatura en Bellas Artes en la Universidad de Salamanca para luego especializarme en Obra gráfica haciendo el máster en el Centro internacional de arte contemporáneo CIEC.

Desarrollé el Proyecto Botánica Onírica junto a Salvador Sequeros; un libro de artista con ilustraciones hechas en grabado calcográfico, basado en la expedición Botánica de José Celestino Mutis. La publicación de facsímil fue realizada gracias a un crowdfunding en Verkami. Los grabados originales han sido expuestos en distintas ciudades de España, Salamanca, Oviedo, Betanzos (La Coruña).

Gracias al interés que despertó en mí el libro ilustrado estudié el máster en Libro ilustrado y Animación Audiovisual por la Universidad de Vigo, donde obtuve la beca de creación en Grabado; como proyecto de fin de máster nació el libro Álbum realizado en grabado "Abya Yala" basado en la historia de Colombia.

La creación de mundos siempre ha sido mi pasión, propulsando mi imaginario hacia la gráfica y el álbum ilustrado.

2018-2020 – Profesora de calcografía y Xilografía, Asociación de grabadores de Valladolid.

2018 – Obra seleccionada en el XIX Certamen de Grabado José Caballero.

2017 – Exposición Galería Alfara, Oviedo.

2017 – Beca de creación en Grabado. Universidad de Vigo.

2017 – Exposición colectiva Alfara. Sala de los pintores, Cáceres.

2016 – Exposición colectiva Alfara. La Salina, Salamanca.

2015 – Exposición individual Botánica Onírica. Fundación CIEC, Betanzos.

2015 – Obra seleccionada VI Premio Atlante. A Coruña.

2015 – Obra seleccionada XVI Premio de Grabado "San Lorenzo del Escorial" Las Rozas.

2015 – Exposición colectiva de grabado, Artistas de la Fundación CIEC. El Liceo, Betanzos.

2015 – Presentación del libro de artista y exposición de grabados. La Nave, Librería de autor, Salamanca.

2015 – Exposición Individual Incursiones botánicas. Campus Stellae. (Plaza de la Quintana) Santiago de Compostela.

2015 – Exposición Individual Ecosistemas encontrados. Sala de Exposiciones Espacio Joven, Salamanca.

2013 – Homenaje a Martín Fierro. Colección MUDI de Buenos Aires (Museo del Dibujo la Ilustración). Colectiva itinerante. Fundación CIEC. Betanzos.

2013 – Exposición colectiva, Alfara Studio. La Salina, Salamanca.

Germinar del Tíbar

Tras el telón de la técnica calcográfica renace la simiente de la imaginación, faunas escondidas de la realidad. Cutaway que desvela los secretos ocultos de la naturaleza, no descriptados, amantados por un estilo grotesco y surrealista, mostrada en una vuelta a la natura y al automatismo. Explosión de trazos que desfragmentan los estratos del paisaje en simbologías intrincadas; se deconstruyen estos códigos hipnóticos en el nacimiento de un árbol, evocador de vida, acunado en el blanco y el silencio de las grafías. Manierismo contra vacío, abundancia contra soledad.

El proceso de formas evolutivas estimula a la gigante dormida. ¡Ella abre los ojos! ...como niña berrinchosa, se despierta de su siesta prolongada, atemorizada por el rugir de la Astenosfera. Hace la digestión de sus nutrientes a través de su estómago, generando la vida en un plano vertical, reduciendo su tiempo de gestación al proceso de tu imaginación. Con su forma antropomorfa invita al inconsciente del espectador a participar con mayor protagonismo en el desarrollo de la obra.

Salvador Sequeros.



GERMINAR DEL TÍBAR

2020 • Aguafuerte, aguatina y barniz blando.



HELENA BOSCO HAEUSSLER

Nacida en agosto de 1975 en la ciudad de La Plata, República Argentina. Reside en Palma de Mallorca desde 2008.

Estudia escultura y grabado en la Facultad de Artes Visuales de la Universidad Nacional de Cuyo, en la ciudad de Mendoza, República Argentina y sigue formándose con artistas y maestros varios que le enseñan otras técnicas y maneras de trabajar.

Hace grabado en relieve, escultura y modelado de art-toys e ilustración digital indistintamente, dando prioridad a la imagen sobre la técnica y creando obras que se complementan como grabados que son bocetos de esculturas o cómics digitales sobre el proceso de creación de una escultura.

Trabaja siempre con originales múltiples y en la medida de lo posible utiliza materiales recuperados: plásticos de cartelería tipo alto impacto o pvc y aglomerados de MD de muebles.

Su último trabajo ha sido la gráfica para el proyecto de renovación y adaptación del Museu del Calçat i la Industria d'Inca (encargo obtenido por concurso público)

Ha participado en exposiciones, ha ganado varios premios, ha trabajado años como colorista de cómics e ilustradora, ha organizado y participado en festivales de autoedición gráfica, ha hecho murales, ex libris, carteles y fanzines.

Hace viajes en bicicleta y en moto que reconstruye en cuadernos de viaje y en el tiempo libre que le queda y con el fin de sobreponerse a la precariedad laboral imperante en el medio de las artes visuales trabaja de cartera en Correos.

El hito del siglo XXI será haber sobrevivido a "la pandemia" .

Habremos hecho un esfuerzo sobrehumano por no sucumbir, como especie superior que somos, en las garras o fauces o lo que sea que tenga esa mísera criatura que es un virus, que ni madre tiene porque es *autorreplicante*.

Nuestro sacrificio debe ser reconocido por las generaciones futuras y recordado por todos para que, cuando por la edad, memoria y lucidez flaqueen y no distingamos entre los recuerdos y las fantasías, haya algo que señale el camino a nuestras ensoñaciones.

Un monumento histórico que nos recuerde que no hay enemigo que pueda con nosotros, los humanos. Una fuente porque somos agua y con una teta, porque tenemos madre y los virus no. Y por supuesto en una rotonda.



ESTUDIO PARA UNA ROTONDA CONMEMORATIVA

2020 • PVCgrafía



PERSEGUIENDO LA LUZ

El negro evoca misterio, lo indecible, es negación de la luz... En la Manera Negra, al contrario que en el resto de las técnicas de grabado que parten del blanco, la imagen surge desde el negro aterciopelado y profundo mediante el graneado, y tras el bruñido y rascado de la plancha de metal, recorre una amplia gama de tonos hasta conseguir el blanco más absoluto.

Este es el lenguaje con el que me expreso y llevo perfeccionando desde hace más de 25 años, que singulariza mi recorrido artístico y creo que podría ser una metáfora cierta de mi vida en esa permanente búsqueda de la "Luz", que es también belleza, justicia, conocimiento...

Yolanda Carbajales

YOLANDA CARBAJALES

Licenciada en Bellas Artes. Especialidad de Diseño y Audiovisual, 1991. Universidad de Salamanca.

Miembro del Taller Experimental de Gráfica, Colectivo Graph, Adogi, Cialec, Arga y ACE.

Exposiciones individuales y colectivas en España, Portugal, Inglaterra, Suecia, Francia, Italia, Polonia, Marrocos, Arxentina, China, India, Rusia y Grecia.

ALGUNOS PREMIOS Y DISTINCIONES MÁS RECIENTES

2018 – Certificado de Honor. III Edición ExLibris Competition Varna (Bulgaria).

2017 – Mención "Obra de Calidad" por el público. Muestra "Coliseo". MUEF ARTGallery (Roma)

2014 – V Premio Internacional Atlante. Museo do Gravado de Artes (Ribeira, A Coruña)

2013 – Finalista. II International Mezzotint Festival. Museo de Bellas Artes de Ekaterinburg (Rusia)

2011 – Premio María Teresa Toral. XVIII Premio Nacional de Grabado MGEC de Marbella (Málaga)

2010 – 1º premio. VIII Bial de Grabado Ciudad de Borja (Zaragoza)

2009 – Mención de honor. Exposition Européenne 2009 (Brujas, Bélgica)
Ganadora. X Premio de Grabado Ciudad de Lleida, Círculo de Bellas Artes
Accésit AMA. XII Concurso de Pintura Ilustre del Colegio Oficial de Médicos (Pontevedra)

2008 – Accésit AMA. XI Concurso de Pintura Ilustre del Colegio Oficial de Médicos (Pontevedra)

2006 – 1º Premio Exlibris "IV Centenario do Quixote". III Bial Internacional Contratalla (Tarragona)

Mención de honor. Association Mouvement Art Contemporain de Chamalières (Auvergne, Francia)

2005 – 1º premio. XII Premio Internacional de Grabado Villa de Cebreros "El Quexigal" (Ávila)

2004 – 1º premio. II Bial Internacional de Grabado de Contratalla (Tarragona)

COLECCIONES PÚBLICAS Y PRIVADAS

Museo Diocesano de Tui (Pontevedra)

Caja de Ahorros de Ávila

Entidade Els Catòlics d'Olot (Xirona)

Fundación Antonio Pérez (Cuenca)

Casa-Museo del Poeta Javier de la Rosa (Agaete, Gran Canaria)

Museo del Grabado Castillo de los Paleólogos de Acqui Terme (Italia)

Museo del Estado de Majdanek (Polonia)

Archivo de Grabadores Contemporáneos de la Biblioteca Nacional (Madrid)

Museo de Bellas Artes (Ekaterinburg, Rusia)

Cabido Insular de La Palma



PUNTOS DE TRÁNSITO

2020 • Grabado a la manera negra. 1 tinta



NELIDA CAMPOS

Estudió artes plásticas y cinematografía en Argentina. Recibe dos becas de residencia y formación en Portugal y España. Es seleccionada para exponer en Argentina (Buenos Aires), Portugal (Coimbra), Irlanda del Norte (Bangor, Condado de Dor), Polonia (Wroclaw, Breslavia) , Italia (Vicenza) y España (Madrid, Galicia, Ciudad Real, Barcelona, Tarragona, Santander) tanto en convocatorias como en muestras colectivas. Actualmente forma parte del Círculo de Grabadores del Círculo de Bellas Artes de Madrid y su obra se ha expuesto en Museos de Argentina (CABA, Provincia de Buenos Aires y Pcia. Santa Fe), Brasil (Brasilia, Campinas-SP, Nugrato),Turquía (Estambul).

<https://www.facebook.com/NDiasdeCampos>

<https://www.instagram.com/nelida.dias.de.campos>

Quien la conoce, sabe de su incansable labor, de su obsesiva investigación interna sobre un paisaje que se convierte en parte de ella, como si fuese un retrato soñado, inocente, universal y a la vez personal, con la dinámica de un composición inquieta y un color en el que abusa en lo expresivo.

Porque en épocas caóticas, conflictivas y de crisis inciertas, la calma y la tranquilidad se encuentran en esa belleza, endeble y delicada para recordar que sólo la reflexión y la calma nos indicará la reparación de lo desmedido.



ESTANQUE INTERIOR

2020 • Linografía de cinco tintas



Por medio del simbolismo y utilizando el grabado como forma de expresión interpreto, las marcas que laceran la plancha; los trazos, los surcos, las incisiones, los estigmas, como metáforas de las huellas que la vida nos va dejando...

Esta estampa es una mirada reflexiva hacia un ser humano insustancial, que se deja llevar por códigos de conducta establecidos, haciendo lo que hay que hacer, incapaz de cuestionar lo que la sociedad le impone; escudándose en determinismos o simplemente errante, incapaz de reflexionar sobre su existencia; Un ser humano receptor que engulle todo lo que la sociedad de consumo le ofrece; creyendo que esto dota a su existencia de sentido y disolviendo su identidad en la identidad común.

Es imperativo que nos quitemos la venda para deshacernos de la ceguera en que vivimos, necesitamos ser más reflexivos, más críticos con lo que nos rodea; somos vidas proyectadas para la finitud, prestemos atención a nuestra condición humana, resignifiquemos la realidad que nos rodea haciéndonos cargo de nuestra libertad de pensamiento y decisión; busquemos nuevos territorios de conocimiento, incrementando el amor por la duda siendo seres más legítimos con nosotros mismos.

LLUVIA CISNEROS

Artista latinoamericana, Quito – Ecuador.
Actualmente reside en Barcelona.

ESTUDIOS

- 2015 – Máster en Gestión Cultural - Universitat de Barcelona.
- 2009 – Licenciatura en Bellas Artes; especialidad Grabado e Imagen - Universitat de Barcelona.
- 2002 – Facultad de Artes Plásticas; especialidad Grabado y Pintura - Universidad Central del Ecuador.
- 2017 – Monográfico de Litografía Avanzada impartido por Anna Comellas, Escola Llotja.
- 2016 – Monogràfic de Serigrafía y Fotograbado impartido por Pepa Busque, Escola Llotja.
- 2016 – Curso “La furia de las imágenes” impartido por Joan Fontcuberta Caixa Forum Barcelona.
- 2015 – Seminario de la Inexistència del Arte – Goethe Institut.
- 2014 – Fórum d’ Art per la millora social, Caixa Fòrum Barcelona.
- 2009 – Taller de programació creativa amb processing Lab - Media, Universitat de Barcelona.
- 2005 – Beca residencia artística fundación casa del artista Munchner Künstlerhaus, taller de litografía Steindruck Manchen, Munich, Alemania.
- 2003 – Laboratorio de Grabado Experimental, Círculo de Bellas Artes, Madrid.

Ha realizado exposiciones colectivas e individuales en Latinoamérica y Europa, ha participado en: Salón Mariano Aguilera. Quito, Ecuador; Salón de Grabado Museo Municipal de Bellas Artes. Rosario, Argentina; Grabado V Salón Sur Nacional de Arte. Santiago de Chile, Chile; Prints for Peace. Monterey, México; Trienal Europa Estampa Internacional. Toulouse, Francia; The Americas Biennial Exhibition of Contemporary Prints. Iowa, EEUU; XIX Bienal en Varna Bulgaria, Internacional, Ex Libris Competition. Gdansk, Polonia, entre otros. Colecciones Públicas y privadas. Instituto Español de Cooperación Internacional. Quito, Ecuador; Escuela taller Bernardo de Legada. Quito, Ecuador; Banco del Pacífico. Guayaquil, Ecuador; Embajada de Ecuador. Madrid; Consulado del Ecuador, Barcelona.

Colecciones privadas en Bogotá, Buenos Aires, Rosario, Santiago, Barcelona, Múnich, Leipzig, Vancouver, Pozna , Viena, Tokio, entre otros.

Amante convencida de la Gráfica y sus procesos creativos como el eje de un arte colaborativo, actualmente dirige y gestiona el Taller - Galería La Maldita Estampa espacio formado por un Taller de producción, investigación, formación y edición de Obra Gráfica poniendo en relevancia métodos tradicionales y contemporáneos. La Galería enfocada en la difusión y promoción de obra de artistas nacionales e internacionales, lugar de encuentro colaboración y diálogo.

El objetivo de este espacio es dar a conocer y acercar el grabado y sus procesos de creación al alcance de todo el público, cumpliendo así con uno de los fundamentos del grabado que es la “democratización del arte”.



SER FINITO

2020 • Calcografía y Serigrafía



GIULIANA CONTE

Fotógrafa y proyectista cultural.

Nace en un pequeño pueblo del sur de Italia, San Potito Sannitico.

Se gradúa en Filología en la Universidad Alma Mater de Bolonia y realiza

el Master en Gestión de Procesos Creativos en la IULM de Milán.

Se acerca a la fotografía y a sus aplicaciones de forma autodidacta.

Durante los años de estudios universitarios participa en varios proyectos de cooperación en África, desarrollando proyectos artísticos paralelos.

Trabaja varios años en Sicilia como asistente del fotógrafo Oliviero Toscani, en el "Proyecto Terremoto", especialmente en áreas relacionadas con la mafia y la violencia de género.

En 2010 crea con el artista español Tono Cruz el colectivo Blee.eu, con el cual realiza acciones artísticas participadas en espacios públicos.

Alterna los proyectos de arte y acción fotográfica, con la investigación en el estudio, combinando medios digitales con antiguas técnicas de impresión gráfica como el cianotipo y el grabado.

Cuando no está de viaje, vive en Gran Canaria, donde desarrolla trabajo de estudio y de grabado en el taller del Cabildo, a menudo vuelve en su pueblo natal, donde ha fundado Fatelab, laboratorio permanente de arte en el espacio público.

Entre sus proyectos, exposiciones e intervenciones destacan:

- 2020. Proyecto/residencia: *Panorami contemporanei e luoghi in trasformazione*, del MUFOCO (Museo de Fotografía Contemporánea de Milan).
- 2018. Exposición Colectiva en el Centro de Artes Plásticas del Cabildo de Gran Canaria, 'Historias de papel [una exposición de libros de artista]
- 2018. Mención especial 2018 del Concurso Gran Canaria Series de Obra Gráfica y Muestra Colectiva en el Centro de Artes Plásticas del Cabildo de Gran Canaria.
- 2017. 1º Premio Festival audiovisual CAAMFEST, Ramón Díaz Padilla. Honores. Serie Cinco Secuencias para la visita de un Presidente, 1977.
- 2016. Residencia artística en el mARTadero, Cochabamba, Bolivia.
- 2016. BLU - Exposición individual en la Galleria Mono Gonzalez, Santiago de Chile.
- 2015. Proyecto de intervención, en el Centro Penitenciario de Nisida, Napoles, Italia.
- 2014. Proyecto en colaboración con Abuelas de Plaza de Mayo y la Universidad de la Plata, Facultad de Bellas Artes, Cátedra de Muralismo, Argentina.
- 2012. Selección y Exposición para la III bienal de jóvenes fotógrafos italianos, Centro Italiano della Fotografia d'Autore di Bibbiena, Italia.

Affetti sospesi

En la suspensión del tiempo, donde la necesidad de contacto físico se entrelaza con el hacinamiento del espacio virtual, los abrazos forman parte del recuerdo. *Affetti sospesi*, dialoga entre lo analógico y lo virtual, haciendo hincapié en ese momento preciso, donde el afecto se manifiesta desde la lejanía, desde una dimensión nueva, donde cada vez es más difícil mantener relaciones cercanas, o dicho de otra manera, donde las relaciones se dan desde otra perspectiva totalmente nueva y por explorar, aflorando sentimientos suspendidos, pendientes en la más absoluta incertidumbre.

La imagen realizada en técnica mixta combina, a partir de su origen fotográfico digital, la cianotipia y el gofrado, siendo coherente con el concepto de la obra que desde su proceso de creación dialoga entre lo digital y lo analógico, lo intangible y lo real...

Una declaración de intenciones que representa la realidad, a través del azul de la cianotipia, y lo intangible, a través del gofrado, funcionando también como una realidad aumentada.



AFFETTI SOSPESI

2020 • Mixta - cianotipia y gofrado



MADELEINE EDBERG

Artista multidisciplinar.

1978 ingresa en la Escuela de Artes y Oficios de Málaga, donde aprende dibujo y pintura. Mas tarde, 1992 es graduada en la misma escuela en Fotografía y 1998 en Textil Artístico en Motril. Al final de los años -80 va al Taller municipal de grabado de Fuengirola. Asiste a varios talleres en el centro Andaluz de arte seriado y en el taller de grabado del Museo de Grabado de Marbella. Desde 2003 es coordinadora de actividades en UKaMa, centro de arte contemporáneo, Torremolinos. Ha expuesto en Estampa y en Arco.

EXPOSICIONES (resumen)

Carpetas de grabado: 2019 Manuel Altolaguirre, Homenaje, taller de grabado Museo de Marbella. 2006 ABeCe, Tipografía experimental, taller de grabado Museo de Marbella; 1997 La pasión ajena, taller de grabado UKaMa, 1993 Visión Ojo de ganzo, taller de grabado UKaMa; Torremolinos; 1988 Memoria Mítica, taller de grabado de Fuengirola; Libros de artista: 2019 Ex libris, veinticinco años creando Libros de artista, UKaMa, Torremolinos, Málaga; 2016 For the future, Museum of applied art and Punktum for art experiment, Belgrade, Serbia; 2015 Artists Books, Dyssekilde station, Dinamarca; 2015 Baltic biennial of artist's books, St. Petersburg; Artists books, Biblioteca Nacional, St. Petersburg, Rusia; Artists books, Biblioteca Municipal, Helsinki, Finlandia; Artists books, Biblioteca Nacional, Belgrado, Serbia; 2008 Artists books, Museo 25 de Mayo, Belgrado, Serbia; 2011 Libros de artista, UKaMa, Torremolinos; 2002 Libros de artista, Grafikens Hus, Mariefred, Suecia; 1999 Libro de artista, Palacio Montemuzo, galería May Moré, Zaragoza; Libros de artista, Fundación Granell, Galería May Moré, Santiago. 2020 Donde Habito, Sala Cero, Contenedor Cultural de la Universidad de Málaga; Treasure Island, State Museum of History of St. Petersburg, Rusia; 2017 Dibujo con mayúscula, Centro Cultural provincial de la Diputación, Málaga; 2015 Erase una vez, Museo MUPAM, Málaga; Utopía urabanas, Museo MUPAM, Málaga; 2014 Glam(our), Miradas de Mujeres, UKaMa, Torremolinos, Málaga; 2012 Bound, Rogatec castillo/museo, Eslovenia; Time and thoughts, Centro de Arte, Voipala, Finlandia; Bienal de grabados, Museo Nacional de Bellas Artes, Taiwan; 2009 Cut, Reiffenishof, Graz, Austria; 2008 Museo Etnográfico, Ljubliana, Eslovenia; Museo de Historia y Arte, Kaliningrad, Rusia; 2005 Peace in hands of women, International Art Symposium, Universidad de Mersin, Turquía; De lo vivido a lo soñado, Generación del 27, Málaga; 2002 Perpetuum Art Gallery, Kostroma, Rusia; 2001 El Paraiso encontrado, Sala Alameda, Málaga; 2000 Arte de mujeres, Sala Alameda, Málaga; Flecha, centro Plaza, Madrid; 1999 Dejando huellas en el sur, Centro Andaluz de Arte seriado, Jaen; The invisible exhibition, Pezinok Central Park, Eslovaquia; Arte de mujeres, Palacio Episcopal, Málaga; 1998 International Biennial, Szombathely Keptar, Hungría; Taller de grabados, Museo de Grabado Español, Marbella; 1997 NFI Centro de ArteVoipala, Valkyakoska, Finlandia.

Visualmente suelo simplificar mi obra. Quito todo lo superfluo. Quiero que el mensaje sea claro desde el primer momento. Nada distrae la mirada. Utilizo las escaleras simbólicamente. Es una simbiosis de un personaje y una escalera.

Con una escalera puedes llegar a algún sitio, llegar a algo, puedes ver otros horizontes... puede ser un medio de salvación...

Mis personajes/escaleras quieren llegar a algo, una meta o quieren superarse a si mismos, lo que no siempre es fácil, hay resistencia interior o exterior. Generalmente utilizo papel hecho a mano, artesanal y reciclado. Uso la técnica del collagraph, si es un grabado con técnicas no tóxicas. Me gusta reciclar y ser amable con el medio ambiente.

Denuncio situaciones, violencia de género, injusticias, dificultades pero también pueden ser situaciones lúdicas, poesías...



ENCADENAD@S

2020 • Collagraph



La estampa, y cada proceso hasta llegar a ella, son un sutil pero certero cuestionamiento de la libertad del ser. Lo individual se abre y une en el espacio interior, desdibujando fronteras basadas en rígidas construcciones sociales que imperan el quiebre del plano real.

La disociación encuentra en la obra un sitio donde confluyen antagónicamente el ser y el parecer, y deconstruye para refundar desde la más visceral esencia. Cruzar la orilla nos vuelve descarnadamente vulnerables y nos presenta constantes desafíos para atravesar los íntimos límites que otorgan la anhelada y liberadora serenidad. En ese único lugar, donde la luz es nueva, no hay espacio para la duda y la autenticidad está servida, es que sucede lo inevitable, y cada trazo, poro, e incluso, cada surco del cabello, se convierten en verdad. Y por fin, se es.

GLADYS FARIAS

Fotógrafa y artista visual.
Nacida en Buenos Aires. Argentina.
Estudios Artes Plásticas y Diseño. Grado Superior Fotografía Artística y Artes Audiovisuales.

ESPECIALIZACIÓN

- Procesos Creativos de la Fotografía Analógica y Digital. Univ. de Cádiz.
- Master. Fotografía Contemporánea. C.A.C. Málaga.
- Grabado. Fotograbado. Técnicas mixtas. Univ. Cádiz.
- Técnica y Retoque en Imágenes de Alta Calidad.
- Libro de Autor. Univ. de Cádiz.
- Procesos Foto Análogos / Digital.
- Fotografía Gastronómica. · Iluminación y Técnicas de Strobist.
- Fotografía de Paisaje. · Reportaje Social. · Estética de la fotografía. Univ. Cádiz.
- Fotografía de Autor. Julián Ochoa.
- Fotografía y Emoción. Elena Pedrosa.

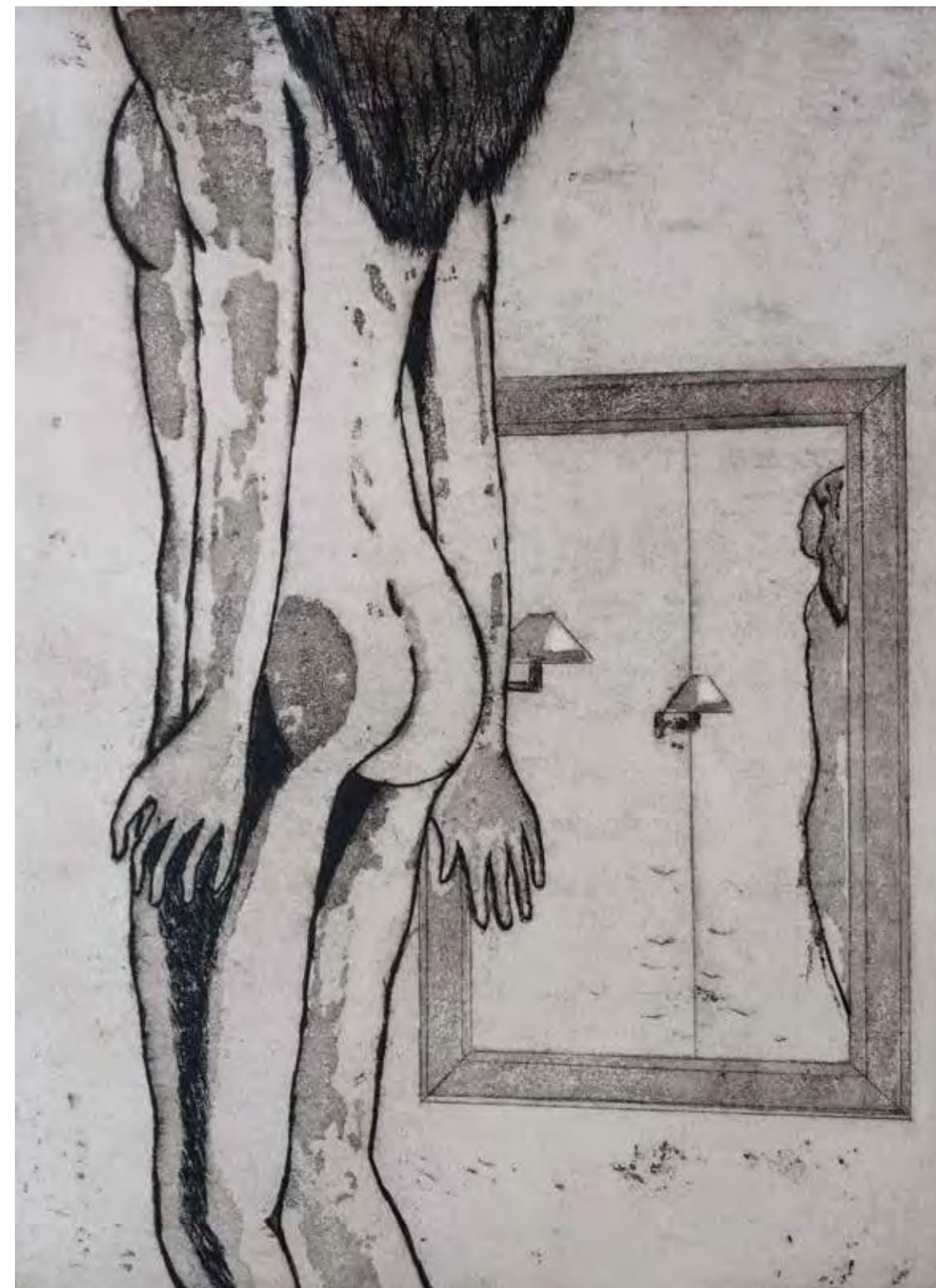
EXPERIENCIA

Miembro Sociedad Fotográfica Malagueña.
Federación Andaluza de Fotografía.
Subdirectora Colectivo Photo Estepona.
Directora de imagen de Experience Box Spain desde 2011.
Equipo creativo en Vilano Estudio Art.
Promoviendo la cultura visual, imparto Cursos y Talleres de carácter técnico y conceptual en formación particular como también, organismos oficiales Delegación de la Mujer. Junta de Andalucía.
He formado parte en varias realizaciones de cortos, como cámara, y making of, como "Éxodo" del Cineasta Sergio Postigo, bajo las indicaciones del Director de Fotografía Mariano Vargas.
He participado en varias exposiciones y ponencias.
Colaborado como miembro de jurados en certámenes como el Festival del Nuevo Cine Andaluz de Casares.

RECONOCIMIENTOS Y EXPOSICIONES

- Accésit Mejor Fotografía. Certamen Jaime Mota. 2013. • Accésit. "Carteles y Soportes Alternativos". • Ganador Certamen Programa Ambiental "Recapacicia". • Delegación de la Mujer. Ayuntamiento Estepona. 2017.
- Mejor fotografía creativa. Jardín Botánico Málaga. • 2º puesto. 'La Moraga y el Espeto de Sardinias'. 2019. • Who's Next. Vilano art. Paris · Galería Arteinversión. Vilano Art. Madrid. • Fotograbado. Centro cultural San Pedro.
- Bidividual. Galería Huber. Estepona • Jardín Botánica. Málaga · Hotel Molina Lario. Málaga • Sheshat Gallery. Estepona • Sala Oblicua. Escuela de Arte Algeciras. • Sala Alberto Ibarburu Guipuzcoa. San Sebastián.

www.gladysfariasphotography.com
gladysfariasfoto.wixsite.com/autora
instagram > @gladys_farias_foto



ALBA

2020 • Agua tinta, agua fuerte, punta seca



La serie *Costa da Morte* fue inspirada por un mapa del Camino de los Faros que se estropeo mientras caminaba. Es un testimonio metafórico de la dureza del trayecto por el litoral de Fisterra. Estéticamente los colores se dispersan como si fuera acuarela, las manchas y gotas salpicando sobre la superficie del mar, los límites de las costas y los relieves fundiéndose entre ellos y las letras duplicándose. Mi objetivo fue provocar voluntariamente esos accidentes en serigrafía a partir de 4 pantallas de cuatricromía. De forma experimental iba mojando el papel, desplazando las pantallas fuera de sus registros, repitiendo varias veces el mismo color etc. Esa forma empírica de proceder ilustra mi proceso de trabajo. A partir de una técnica industrial quise dar importancia a lo manual y al error para llegar a un resultado más pictórico y aleatorio. Hace parte de una investigación teórica sobre la repetición y la diferencia en el arte gráfico. Un concepto que va en contra del origen de las obras múltiples que supuestamente son idénticas y numeradas para tener un valor comercial.

CLOTHILDE FRAPPIER

Nacida el 9 de junio 1980 en Saumur, Francia. Vive en Vigo, Galicia. Desde 2019 cursa doctorado en la facultad de bellas artes de Pontevedra. Entre 2017 y 2020 fue profesora de imagen múltiple en la Escuela Superior de Arte de la isla de la Reunión, departamento de ultramar francés. Entre 2013 y 2016 enseñaba en París College of Art, universidad americana de arte y diseño en Francia.

Formada en la Escuela de Bellas Artes de Saint-Étienne en Francia, Clothilde Frappier se especializa en grabado en la Escuela de Artes Decorativas de París donde obtiene su diploma en 2004. Es investigadora de arte gráfico y obra múltiple. En su producción como artista contemporánea utiliza el dibujo, la edición o la instalación para cuestionar los modos de representación y percepción de la imagen. Colabora regularmente con imprentas y diferentes profesionales del sector.

RESIDENCIAS

2018 la Cité des Arts, St Denis de la Reunión • 2014 Galería La Línea Alternativa St Denis de la Reunión • 2011 Centro cultural la Maison du Boulanger, Troyes, Francia • 2005-2007 Casa de Velázquez, Madrid • 2005 Cité Internationale des Arts, París

EXPOSICIONES

2016 *24 Premio Internacional de Gráfica Máximo Ramos*, Centro de arte Torrente Ballester, Ferrol • 2015 *Imágenes Frágiles*, La Box, espacio de arte contemporáneo, la Réunion • 2015 *Art en série limitée*, feria del múltiple, Fondo Regional de Arte Contemporáneo, la Reunión • 2014 *Topoi*, Ayuntamiento de Saint Denis, la Reunión • 2014 *Tampono Non Solo*, galería la Línea Alternativa, Saint Denis, la Reunión • 2013 *14h38/ Spider Ballet*, Noche en blanco, Saint Denis, la • 2012 *Komikosmic*, Galería de la Universidad, le Tampon, la Reunión • 2011 *Magic Mushroom*, Le Hublot d'Ivry, París • 2009 *Reposo*, Galería de la Casa de Velázquez, Madrid • 2009 *Artistas de la Casa de Velázquez 1998-2008*, Instituto francés de Madrid • 2007 *Reposo*, Galerie Alfara, Oviedo • 2007 *Artistas de la Casa Velázquez*, Academia de Bellas artes, París • 2005, 2006, 2007 Feria Estampa, Madrid.

PREMIOS

2016 *24 Premio Internacional de Gráfica Máximo Ramos*, Centro de arte Torrente Ballester, Ferrol • 2007 Certamen de dibujo Gregorio Prieto • 2006 Certamen de arte gráfico para jóvenes creadores, Calcografía National, Madrid • 2006 XXXIV Premio de grabado Carmen Arozena, Galería Brita Prinz, Madrid • 2006 IV Premio de grabado, Galería Nuevoarte, Sevilla • 2006 Premio de grabado Eduardo Naranjo, ayuntamiento de Pinto • 2005 XIII Premio de grabado, Fundación Museo del Grabado Español Contemporáneo, Marbella.



COSTA MORTE

2020 • Serigrafía, 4 colores



CAMERON FRASER

Nace en Vila, Vanuatu, 1968.

FORMACIÓN

1995-96 – MA in European Fine Art, Winchester School of Art, Barcelona, (Spain) and Winchester (England)

1992-93 – Graduate Diploma in Fine Art, Melbourne University, Australia

1987-89 – Bachelor of Fine Art, Latrobe University, Australia

EXPOSICIONES INDIVIDUALES

2019 – What are you looking at? Australian Galleries, Melbourne

2014 – Transcience, Celia Lendis Gallery Moreton in Marsh

2011 – ‘Whisper’ Australian Galleries, Melbourne

2010 – Sargadelos, Barcelona

2006 – Laeitana Palace Barcelona

2005 – Australian Galleries, Melbourne, New work

EXPOSICIONES COLECTIVAS

2019 – Australian Galleries Stock show

2014 – Dulwich festival, Cavaliero finn, London

One of Each, Australian Galleries

Works on paper fair, Science museum, London, Celia Lendis Gallery

2013 – Arte internacional Palo Santo Barcelona Ayre Hotel

2012 – VII Biennal d’art Riudebitlles

2011 – St Lluc Barcelona Printmaking Prize

‘Nature of the Mark’ Australian Galleries Melbourne

PREMIOS

2007 – Cercle de Sant Lluch, First prize for Printmaking, Spain

1996 – The Dyason Bequest, National Gallery of NSW, Australia

1995 – The Elizabeth Greenshields Foundation Scholarship, Canada

1992 – Fremantle Print Award, Unique State Prize, Australia

RELATED EXPERIENCE

2006+2008 – Guest Artist GMIT University, Galway, Ireland

Este trabajo forma parte de una serie en marcha que explora las relaciones entre los objetos como metáforas de nuestra conexión con el mundo que nos rodea. Si las imágenes son flores o una combinación de objetos la idea sigue siendo la misma, deben ser miradas y contempladas, no para encontrar respuestas, sino para encontrar la belleza en lo que está infravalorado o pasado por alto.



ORQUÍDEA

2020 • Intaglio de contrachapado



ALICIA GALLEGO

Nace en Villa Ballester, Provincia de Buenos Aires. Argentina, 1966.
Desde 1992 vive y trabaja en Barcelona.

FORMACIÓN

2002 – Doctora en Bellas Artes por la Universidad de Barcelona
1998 – Diploma de Postgrado: “De la impronta grabada a la impronta digital”
1989 – Profesora Nacional de Grabado (Escuela Nacional de Bellas Artes Prildiano Pueyrredón, Argentina)
Actualmente trabaja como docente de grabado en la Escuela de Arte y Superior de Diseño: “Llotja” de Barcelona.

PREMIOS

2015 – Primer Premio Gráfica Italiana 2015. Associazione Nazionale Incisori Italiani.
2007 – Mención de Honor al Salón Municipal Manuel Belgrano, Argentina.
2006 – Primer Premio en el Certamen de Grabado organizado por la galería: “Nuevo Arte” de Sevilla.
2006 – Mención de Honor en la Bienal de Grabado “Contratalla” (Tarragona).

EXPOSICIONES INDIVIDUALES

• 2017 “Raíces Efímeras” Comuna 13 Buenos Aires. • 2016 “Cartographies catalanes”. Galería: “Mur/Mur” (L’Assomption, Canadá). • 2015 Primer premio de gráfica italiana. Castello de Vigonza (Italia) • “Alicia Gallego: XILOGRAFIES”. Centre Cívic Drassanes (Barcelona). • 2012 “Imatges de Fusta”. Sala Coma Estadella. Col·legi d’Aparelladors de Lleida. • 2011 Universitat “Blas Pascal”, Córdoba (Argentina). • 2010 “La Cèl·lula gràfica”. Taller-Galería: “Milpiedras”. La Coruña (España) • “Ballester!”. Casa Carnacini. Villa Ballester (Argentina). • “Rotas cadenas, lazos creados”. Homenaje al Bicentenario de Argentina, Consulado General de la República Argentina en Barcelona. • 2009 “Petita Suite Gráfica”. Galería “Cartó”. Barcelona. • “De Raval a Raval”. Espacio de Arte “Raval” (Argentina). • 2006 “Complejo Cultural Plaza” Municipalidad de General San Martín (Argentina). • 1999 Presentación de un libro de artista con instalación. Galería “La Xina”, Barcelona. • 1996 Galería “Propostes d’Art”, Barcelona.

EXPOSICIONES COLECTIVAS Y CERTÁMENES NACIONALES E INTERNACIONALES

Desde 1990 participa en certámenes (seleccionada mediante jurado) y exposiciones colectivas de grabado. Sus obras s’han expuesto, junto a las de otros artistas, en: Argentina, España, Francia, Italia, Canadá, Japón, China, Bulgaria y Macedonia.

BOSQUE PROFUNDO

En la espesura,
que crece desaforadamente,
que es omnipresente,
tras desterrar a los otros reinos
el reino vegetal campa a sus anchas.
Raíces tortuosas que se anudan
y desanudan sin tregua.
Hojas extrañamente ondulantes.
Esponjosos hongos.
Ramas entrecruzadas que tejen
una caprichosa cesta.
Flor robusta.
Flor arremolinada.
Sutiles tapices forestales
que rodean un misterioso círculo
negro.
No hay hueco
para adentrarse en la maleza,
el bosque, vigoroso, desbordante,
todo lo llena.

(texto de: Enrique Arazo)



EN LO PROFUNDO DEL BOSQUE

2020 • Xilografía



ANNE HEYVAERT

Reside en España, Galicia, desde 1980, de nacionalidad francesa aunque nacida en Estados Unidos (1959) y padre belga. Pasa su juventud en el sur de Francia y estudia en la Escuela Nacional Superior de Bellas Artes en París.

Realiza numerosos cursos y estancias de creación en talleres de gráfica en Francia, Bélgica, Luxemburgo, España, Canadá. Se doctora en la Universidad de Vigo, donde es profesora en la Facultad de Bellas Artes desde el año 2000, miembro del grupo de investigación dx5 digital & graphic art graphic. Fue directora adjunta de la Fundación CIEC de Betanzos, 1998-2002, siguiendo colaborando puntuablemente como profesora. Ha comisariado el 21 y 22 Premio Internacional de Gráfica Máximo Ramos, en Ferrol (2010 y 2012) y otras exposiciones colectivas como el intercambio internacional de edición gráfica "el pliego, le pli, a folder", 2017-2019.

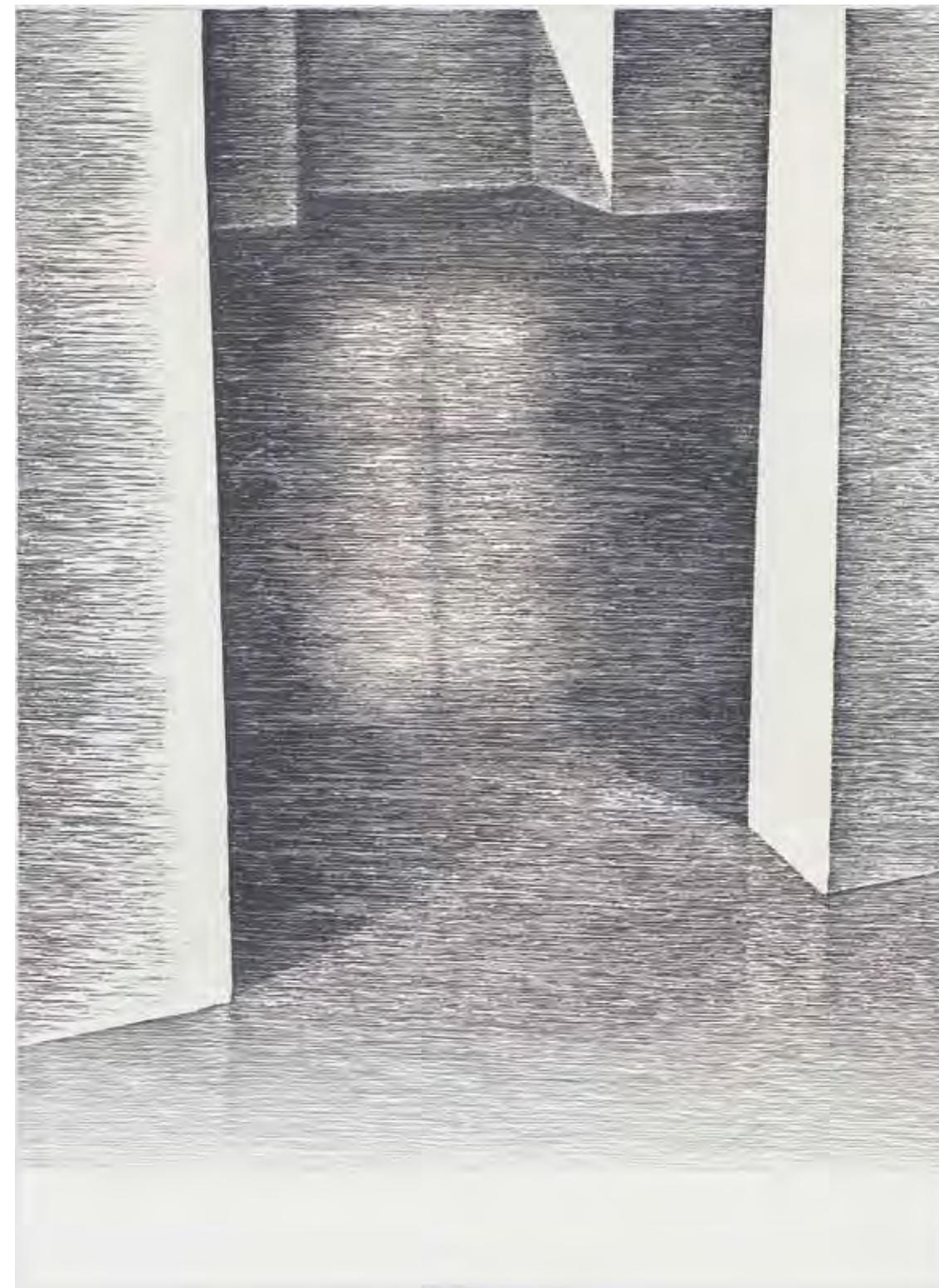
Combina sus labores de trasmisión, docencia e investigación (publicando en revistas y libros especializados en gráfica y arte contemporáneo) con su actividad artística, participando últimamente en proyectos seleccionados.

Ha realizado numerosas exposiciones, individuales y colectivas, desde 1980. Destacan las muestras monográficas en el Museo del Grabado a la Estampa Digital de Ribeira, A Coruña, 2008; Fundación Caixanova, Vigo, 2010; Centre "Presse papier", Trois Rivières, Canadá, 2014; Fundación ACE, Buenos Aires, Argentina, 2015; Galería Alfara, Oviedo, 2015; Chateau de Bettembourg, Luxemburgo, 2016, ...

Fue seleccionada y premiada en certámenes de gráfica a nivel nacional e internacional: Premio del Museo del Grabado Español Contemporáneo, Marbella, 2003; IV Bienal Iberoamericana de Obra Gráfica Ciudad de Cáceres, 2011; menciones Premio Nacional de la Calcografía Nacional, Madrid, 1997 y 2002; selección en Multiple Matters – Graphic concepts, Vienna, Austria 2010; XX International Print Triennial Krakow, Cracovia, Polonia, 2011; Festival de la Gravure de Dickirch, Luxembourg, 2002, ..., 2012; Salon Graver Maintenant, Rueil Malmaison, Francia, 2013; La Fuerza de la Reproducción, Taiwán, 2015; Journée de l'estampe contemporaine, Paris, 2015; Bienal Internacional de Arte de Vila Nova de Cerveira, Portugal, 2003, ..., 2018; Cercle Artistique de Luxembourg, 2018...

www.anneheyvaert.com

Mi biografía y experiencia cotidiana han alimentado una obra desplegada en series temáticas: "Cajas de mudanza", "Cajas sobre cartón", "Mapas sobre mapas", "De Memphis a Finisterre", "Mapas Kaleidoscopias", "Mapas para perderse"... En mis últimos proyectos he investigado las posibilidades plásticas y conceptuales del pliegue y de la hoja blanca. Los "posibles" del pasar página (libro "Plis-Pages") y de los "mensajes en blanco" han derivado en los "Passages". Este pasaje, con sus juegos de luces y sombras, evoca el tránsito y la abertura hacia otros espacios, otras posibilidades. La imagen toma un especial significado ante la experiencia reciente del confinamiento, con el reflejo luminoso de una ventana oculta.



PASSAGE 1

2020 • Xilografía a manera negra



JAKUB HONETSCHIAGER

Nací en 1980 en Praga, la capital de República Checa donde crecí en un barrio periférico entre edificios de 13 plantas y una reserva natural. Estudié Liceo de Artes aplicadas y después de hacer varios viajes por Europa ingresé en la Facultad de Bellas Artes de Praga (AVU) en el taller del Grabado experimental del profesor Vladimír Kokolia, dónde estudié hasta 2010. En 2008 obtuve primer premio en la categoría de estudiante en el certamen nacional *Grafika roku a Cena Vladimíra Boudníka* (Grabado del año y Premio del Vladimír Boudník) y en 2011 obtuve premio de Honor del mismo certamen. Desde el 2015 soy miembro de la Asociación de artistas y grabadores checos (SCUG Hollar). En 2018 impartí el taller de aguatinta en la Facultad de Bellas Artes de Praga como artista invitado. Desde 2010 vivo y trabajo en Ibiza.

EXPOSICIONES INDIVIDUALES

2017 – *Leyendas de Grabado 2*, Galerie Havelka, Praga, Rep. Checa

2017 – *Fronteras frágiles*, Hotel OD, Ibiza

2017 – *Fronteras frágiles*, Can Tixedó, Ibiza

2012 – *Día de Diálogos*, Club Diario de Ibiza

2011 – *Can Tixedó*, Forada, Ibiza

2011 – *Can Jeroni*, Sant Josep de sa Talaia, Ibiza

EXPOSICIONES COLECTIVAS

2019 – *Open Portfolio FIG*, Bilbao

2019, 2014, 2009, 2007, 2005 – *Grafika roku a Cena Vladimíra Boudníka*

(Grabado del año y Premio del Vladimír Boudník) Praga, Rep. Checa

2018 – *Leyendas de Grabado 2*, Ayuntamiento de Praga, República Checa

2017 – *IbizArt Guide*, Casa Colonial, Ibiza

2016 – *21 x 21*, Trienal Internacional de Grabado Contemporáneo, Barcelona

2015 – *Nová grafika (Nuevo grabado)*, Galerie Hollar, Praga, República Checa

2013 – *Edades de arte*, Sa Residencia, Ibiza

2012 – *Terra i mar*, Bullit de Blau, Ibiza

2011 – *Recolectiva*, Bullit de Blau, Ibiza

2010 – *Diplomanti AVU* - selección, Museo de la ciudad Policka, Rep. Checa

2010 – *Diplomanti Avu*, Museo de Arte Contemporáneo, Praga, Rep. Checa

2009 – *MéMy Grafika II.*, Alšova jihoceská galerie, České Budejovice, Rep. Checa

2006 – *Kokolia & druhá grafika*, Městská galerie Sternberk, Rep. Checa

2005, 2003 – *GRAFIX Breclav* (Bienal de artes gráficas), Breclav, República Checa

En mi trabajo me ocupo del paisaje en su sentido amplio. Unas veces es un paisaje visto, vivido y recordado, otras veces es el imaginado. Me interesa la memoria del paisaje. Me doy cuenta de las intervenciones y cambios hechos por el hombre y los pongo en contraste con el propio crecimiento de la naturaleza. El paisaje es un espejo para mí, en él busco y examino las respuestas a diferentes preguntas: ¿Qué es el espacio vacío? ¿Qué son las fronteras y dónde están? ¿Qué se puede ver y de que manera cuando dejo de representar algo en la obra?

www.honetschlager.cz

El tema del fuego me acompaña desde hace más de diez años. Al principio era una mirada a este elemento resguardado en la chimenea, que luego se desarrolló en una serie de aguatinas monocromáticas de gran formato. Con este trabajo empecé a entender la importancia del espacio blanco del papel. Actualmente estoy volviendo a este tema desde diferentes puntos de vista: a veces crece como un diálogo entre el caos y el orden, otra vez es una intervención diminuta en el paisaje en forma de una fina tira de humo. En la estampa presentada observamos un fuego en medio de un paisaje anocheciendo. Puede ser un fuego lejano, muy antiguo. Este único foco de cálida luz nos atrae e invita a acercarse. Quizás nos venga una sensación ancestral entre la curiosidad y la reticencia: ¿Quién encontraremos a su lado?



FUEGO ANTIGUO

2020 • Multicolor aguatinta



La fragilidad de la huella, esa línea casi invisible que delimita al humano y la persona.

Esa idea definió mi obra sobre la figura humana desde otra mirada íntima, desdibujada.

Justo en estos momentos en que todo lo que ocurre nos mueve la consciencia por lo mucho que nos ha cambiado la vida.

Quizá la evocación de esas figuras sin rostro, silenciosas, fue aclarándome tantas cosas que nos deberíamos cuestionar.

El aprender a ser uno mismo a pesar de las situaciones que vamos viviendo. Esta impresión juega con la intención de la ética en muchos aspectos, esa dualidad o contradicción que nos ocupa a las personas.

Lo que se encuentra detrás de nuestra apariencia física y humana, ese misterio que nos define como personas tan diferentes unos de otros. He abordado la técnica del aguafuerte, matizando los grises con el aguainta del tiempo, ese efecto que me gusta.

La fuerza de la impresión del gofrado como esa huella que deja en profundidad la fragilidad de nuestras vivencias. La mancha y las líneas rotundas que vibran con fuerza para expresar emoción.

Eso es lo que me interesa compartir en estos momentos con esta obra gráfica.

MIRTYA HUIZZI GAMARRA

Nace en Mérida, Venezuela.

Actualmente reside en Alicante, España desde el año 2004.

FORMACIÓN ACADÉMICA Y ARTÍSTICA

Licenciada en Bioanálisis. Título obtenido en la Universidad de los Andes.

Mérida-Venezuela. Bioanalista dedicada a la Citogenética, en la Unidad de Genética Médica, Facultad de Medicina de la ULA hasta el año 2001.

Formación Artística paralela a mi actividad profesional con el Profesor Pedro Palamary, en acuarela durante cuatro años. Y en la Escuela de Arte. Facultad de Arquitectura, en los cursos de Dibujo y Pintura. Universidad de los Andes. Desde el 2002 al 2004. Mérida-Venezuela

A partir del año 2005 inicié mi formación en el Taller de Grabado de Artista-grabador Fernando Chapín.

Formación en todas las Técnicas de Grabado Calcográfico, durante dos años.

Luego trabajé con él en su taller hasta el 2008 en la estampación de mi obra gráfica. En Alicante-España.

En el año 2006 me formé en el Taller de Cerámica y Escultura con el Artista Juan Ramón Cortés. Fang D'Art. Hasta el año 2008. Alicante-España.

EXPOSICIONES INDIVIDUALES Y COLECTIVAS

- Exposición Libros de Artista. C Studio Lyon. 2018-2019. • Fundación Frax. El Albir Alicante. Obra gráfica y libros de artista. 2018-2019. • Quo I. Inmobiliaria. Grabados y Monotipos. 2017-2018. • Awagami Internacional Japón. Selección de Obra Miniprint. 2017. • Lonja Medieval. Ayuntamiento de Elche. Grabados y Libros de Artista. 2016. • Obra seleccionada en el Certamen de Grabado XVII de Grabado José Caballero. Madrid 2016. • Distrito Retiro Madrid. Colectiva de Obra Gráfica. 2015. • Sala Mengolero. Cuevas del Rodeo. Rojales. Obra gráfica y libros de artista. 2015. • Expositora en la I y II Edición de FALA de Libro de Artista de Alicante. 2013 y 2015. • MASQUELIBROS. Expositora con el Grupo 3x4 en la II Edición de la Feria del Libro de Artista. Madrid. 2013. • Instituto Alicantino Juan Gil-Albert. Colectiva Obra Gráfica. Alicante. El grabado en color. 2013. • Galería Arte Privado. Seleccionada y expositora en las Ediciones de Estampa. Feria de Grabado años 2009 al 2012. • Grupo Tres x Cuatro. Estampa. Feria de Grabado. Edición XXI. Madrid 2013. • Editorial alemana Klett. Obra de grabado seleccionada para ilustrar Dossier de material didáctico. 2012. • Instituto Juan Gil-Albert. Seleccionada la obra fotográfica en Convocatoria. Alicante 2011. • Participación con Obra Gráfica en la Feria de LINEART. Gante. - Bélgica. 2010. • Sala de Exposiciones. El Teatret en Jijona. Obra Gráfica. 2009. • Galería de Arte "La Otra Banda". Obra Gráfica. Mérida - Venezuela. 2008. • Palacio de Congresos. Colegio de Médicos. Obra Gráfica y Acuarelas. Alicante, España. 2008. • Cuatro Gatos. Exposición de la Obra gráfica. "La Ciudad callada" y Poemas del Profesor Fernando Chapín. Alusivos a mi obra. Alicante, España. 2006.

Actualmente me dedico a la investigación del Proceso Creativo a través de la creación del Libro de Artista.

Impartiendo Talleres creativos dentro y fuera de España.

Y en mi Proyecto personal creativo, investigando y experimentando en la Obra gráfica y otras técnicas.



ESA LÍNEA FRÁGIL ENTRE HUMANO Y PERSONA

2020 • Aguafuerte y gofrado



Omar, es un excepcional artista gráfico grabador, y también, un destacado dominador de prácticamente todos los procesos técnicos de la gráfica. Con su última creación, esta compleja estampa xilográfica realizada a la plancha perdida y con 3 colores, el artista nos evoca a su querida y amada cuba natal. La tierra que le vio partir para venir a España. Las flores, el color, la calor, el bullicio y hasta el olor a salitre de la isla caribeña, se siente y se intuye. Una ventana a la memoria del autor y su añoranza por su isla.

Fermín Santos López

OMAR KESSEL NICOLAS

La Habana, 3 de abril de 1953.

Graduado en la Escuela Provincial de Artes Plásticas "San Alejandro", La Habana. Graduado en el Instituto Superior de Artes (ISA). Cuba.

Miembro de la Unión Nacional de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC) y del Taller Experimental de Gráfica de La Habana (TEGH).

Miembro del Taller del Centro Internacional de la Estampa Contemporánea (CIEC) de Betanzos.

ACTIVIDAD DOCENTE

1976-1981.- Profesor de Dibujo y Pintura. Secundaria y Preuniversitario.

Matanzas. Cuba. • 1981-1983.- Profesor e Instructor de Arte. Casa de

Cultura, Cotorro. Habana • 1983-1989.- Profesor de Dibujo, Pintura y Grabado en Escuela Elemental de Arte "Paulita Concepción". El Cerro. Habana.

• 1991-1992.- Profesor de Cursos de Iniciación al Grabado. Profesor de Dibujo y Pintura, todos los niveles. Sección de Cultura. Oleiros. A Coruña.

• 1992-1993.- Profesor de Pintura. Sección de Cultura. Ordenes. A Coruña.

1998.- Profesor Cursos de Grabado. Taller del Centro Internacional de la Estampa Contemporánea (CIEC). Betanzos. A Coruña. • 1999-2002.- Profesor de Grabado. Jefe de talleres (CIEC). Betanzos. A Coruña. • 2002.- Profesor Curso de Grabado Litográfico. Facultad de Bellas Artes. Universidad de Cuenca.

• 2013. Profesor del Curso de Grabado, Atelier Empreinte, Luxemburgo.

• 2003-2019.- Profesor de Grabado en cursos de verano, master, y talleres libres profesionales. Jefe de talleres (Fundación CIEC). Betanzos. A Coruña.

• 2019 Profesor Curso de Litografía en plancha, Museo de BB.AA, A Coruña.

EXPOSICIONES INDIVIDUALES

1978 Exposición Dibujos, Galería Jagüey Grande, Matanzas, Cuba.

1980 Exposición Dibujos, Casa de la Cultura de Plaza, La Habana, Cuba.

1983 Exposición Dibujos, Galería de Holguín, Cuba. • 1985 Exposición de Dibujos y

Pintura, Galería Boyeros, Ciudad de la Habana,. • 1991 Exposición de Grabados, Ateneo de A Coruña, A Coruña. España. • 1993 Exposición de Dibujos y Grabados, Biblioteca de Cambre, A Coruña. • 1994 Exposición de Pinturas y Dibujos,

Dársena Espacio de Arte A Coruña. • 1995 Exposición de Óleos, Ateneo de A Coruña. A Coruña. • 1998 Exposición de Dibujos y Grabados, Fundación CIEC, Betanzos. • 1998 Exposición de Pintura y Dibujos, Ayuntamiento de A Coruña.

• 2000 Exposición de pinturas y Dibujos. Galería Arte Imagen. Exposición de Pinturas y Dibujos. Casa Charry. Oleiros. A Coruña. • 2001 Exposición de Dibujos y Pinturas. Acea de Ama. Culleredo. A Coruña. Exposición de Dibujos

y Grabados. Galería 4 Ingletes. A Coruña. • 2004 Fundación CIEC. Betanzos. A Coruña. • 2007 Exposición de Pintura y Dibujo, Galería Arabesque,

A Coruña. • 2011 Exposición de Pintura y Dibujo, Espacio "Os Muiños", Culleredo, A Coruña. • 2012 Exposición de Grabados, Fundación CIEC, Betanzos,

A Coruña. • 2013 Exposición de Grabados, Taller Empreinte, Luxemburgo.

• 2014 Exposición de Pintura, Dibujo y Grabado, Botica das Artes, Culleredo.

• 2015 Exposición de Pintura Dibujo y Grabado, Casa de Galicia, Madrid.

• 2019 Exposición de Pintura, Grabado, Dibujo y Cerámica, Botica das Artes,

Santa Cristina, Oleiros, A Coruña.



FLORESTA

2020 • Xilografía a la plancha perdida. 3 colores



Ciempíés utiliza la simbología de la bandeja como referencia a la generación del fast food, y a los humanos como única especie que produce basura. Es una llamada de atención, una alerta, que utiliza generalmente como base a la obra. También juega con la idea del soporte, la obra, y el marco de ésta. Es una idea contemporánea, un trabajo de estética en relación con el sentido de la obra. La intención de "En tus manos" es marcar la responsabilidad de la población, que los humanos poseemos la llave de la auto destrucción o de construir futuro.

KAROLINA KINNANDER – CIEMPIÉS

Artista conceptual multidisciplinar.

ÚLTIMAS EXPOSICIONES (resumen)

2020 CITY-TREASURE ISLAND, III International Triennial of textile, Museo Nacional de Historia de San Petersburgo; DONDE HABITO, Sala Cero, Contenedor Cultural de la Universidad de Málaga; LAS HUELLAS DEL DIBUJO, II Bienal de dibujo contemporáneo, Málaga; BRUJAS-SORGINAK, Okendo, San Sebastián; 2019 MYRNA ART 2019, Mersin, Turquía; 2018 RAZONES INDÓMITAS, Arte contemporáneo y Feminismo del s. XXI en Andalucía; TREASURE ISLAND, "Na Kashirke" Gallery (Union of Moscow Exhibition Halls); SÓLO SOLA SOY LIBRE, UKaMa; DIBUJO CON MAYÚSCULA, Centro Cultural provincial de la Diputación Málaga; DESCUBRIÉNDONOS, Diputación de Córdoba, Sevilla. VISIBLES, Teatro Cervantes, Málaga; TREASURE ISLAND, Museo RUSSIAN LEVSHA, San Petersburgo, Rusia; 2016 RESEÑAS ÍNTIMAS, UKaMa; 2014 EX-Posiciones, CAC Málaga (instalación y performance); UTOPIAS URBANAS, Museo MUPAM Málaga (video-arte); ARTIST'S BOOKS, Denmark, Dyssekilde BALTIC BIENNIAL OF ARTIST'S BOOKS, San Petersburgo y Narva, Rusia; GLAM (-our), Miradas de Mujer, UKaMa; 2013 NURI ABAÇ –Painting Symposium 2013, Universidad de Mersin, Turquía; LIBROS DE ARTISTA, Monte Negro; 2012 XX AÑOS CON LA GRÁFICA MALAGUEÑA Casa Museo los Colarte. Antequera; ART, NATURE, ECOLOGY, Art-Nuttilla, Virrat, Finlandia; LIBRO DE ARTISTA, Biblioteca Nacional, St. Petersburg, Rusia; Sala Municipal de Virrat, Finlandia; Biblioteca municipal de Helsinki, Finlandia; Biblioteca Nacional Belgrado, Serbia; 2011 MONOPRINT, Russian centre for Science and Culture, Helsinki, Finlandia; 2010 Box Populi, Gravura, Málaga; 2009 COMO PEZ EN EL AGUA, UKaMa, Málaga; 2008 THE BREAD PROYECT Museo Etnográfico, Ljubliana, Eslovenia, Museo de Historia y Arte, Kaliningrad, Rusia; Disección de un Monumento Altruista, Espacio Tres, Málaga; 2006 SOLAMENTE ERAN UNAS CASITAS, Espacio tres, Málaga; Entropía-Energía, Facultad de Filosofía, Málaga; 2003 ARTISTS AT WORK, New technology in Textile and Fibre art, Museo de Tessuto, Prato, Italia; 2002 Flecha, Madrid; 1998-2002 Estampa, Feria de Arte, Madrid; Arte y Mujer, Alcalá La Real, Jaen; MARCAR TERRITORIO, Palacio Abacial, Alcalá La Real, Jaen; Arte de Mujeres, Sala Alameda, Málaga; 1998 Arte de Mujeres, Instituto Andaluz de la Mujer, Málaga; ON THE WAY, Rhenania Kunsthaus, Colonia, Alemania; 1997 HERE THE LENS, Wimbledon Library Gallery, London; SCULPTURE, Swiss Cottage C. Library, Camden, Londres; Museo del Grabado Municipal, Marbella; OUT, Wimbledon Library Gallery, London; Artistas y Escritoras Andaluzas, G. La Buena Estrella, Málaga; USELESS THINGS, Applied Art Museum, Tallin, Estonia; ...

OBRA EN INSTITUCIONES Y MUSEOS

Fondos para el Museo Municipal de Fuengirola; Colección de la Generalitat de Cataluña; Colección de Ateneo de Málaga; Museo de Arte Ystad, Suecia; Museo de Arte Malmö, Suecia Museo de Arte Contemporáneo Palacio Obispo Velloso, Ayllón, Segovia; Patrimonio artístico de la Universidad Complutense de Madrid; Grafikens hus, Mariefred, Suecia; Fondos del Centro Andaluz de Arte Seriado, Alcalá la Real, Jaen.



EN TUS MANOS

2020 • Collagraph y gofrado



En "Caminantes" aparecen dos personajes que representan, la inocencia y a la culpabilidad; sin saber muy bien quien representa a qué. A visión del autor, el culpable siempre tiene algo de inocencia y el inocente siempre tiene algo de culpabilidad.

Con mis grabados denuncio las promesas incumplidas de nuestra sociedad y sus metas imposibles de alcanzar. Desde mi punto de vista, el grabado, es mucho más idóneo que la pintura para desempeñar esta tarea de una forma irónica, satírica y hasta sarcástica. Para crear mis personajes me inspiro en cuentos infantiles y obras de arte clásicas. Mis criaturas tienen un aspecto tétrico y sombrío como exige la crítica a la que son sometidos pero al mismo tiempo intento impregnarlos de una ternura que en cierto modo los redima o exculpe en parte de sus pecados y que acabe seduciendo al espectador. El resultado es un conjunto no exento de feísmo, que acaba siendo bello. Es la belleza de la fealdad. Un mundo de mentira.

RADOSLAV KIRILOV VASILEV

Nace en Bulgaria en 1977.

FORMACIÓN

Diseño y moda, Cine de animación y Publicidad (Bulgaria), Grabado y técnicas de estampación (España), Bellas artes (España) y Cerámica (España).

Talleres: Antonio López, Silvia Pagliano, Yanka Milhailova.

EXPERIENCIA LABORAL

Ilustrador en la Revista "HUSTLER" (Bulgaria).

EXPOSICIONES

Exposiciones individuales en IAACC Pablo Serrano (Zaragoza) y Patio de la Infanta (Zaragoza), etc... Numerosas exposiciones colectivas.

FERIAS DE GRABADO

2019: *Feria del Grabado, Bilbao, Primera convocatoria de Open Portfolio 2019.*

2017: *"Radoslav / Colectiva sobre paper", GALERIA D'ART ROGER VIÑUELA, Barcelona; "Exposición Promoción de Grabado 2017 de la Escuela de Arte de Zaragoza en Fuendetodos", Casa Natal de Goya y Museo del Grabado. SALA DE EXPOSICIONES IGNACIO ZULOAGA.*

PREMIOS Y DISTINCIONES DESTACABLES

XXXI Certamen de Pintura y Escultura Ciudad de Alora (Málaga) (Obra finalista), XV Bienal Internacional de Grabado Josep de Ribera, Ayuntamiento de Xativa (Valencia) (Obra seleccionada). XV Premio de Pintura Paul Ricard, Facultad de bellas artes de Sevilla (Sevilla) (Obra finalista). XXIII Premio de Pintura Indalecio Hernández, Ayuntamiento Valencia de Alcantara (Cáceres) (obra seleccionada), I Premio de Grabado "En plancha", Asociación Letr@ demolde editorial, Zaragoza, (Primer premio), XIX Certamen de Grabado José Caballero 2019. Madrid, Spain (Obra seleccionada), Open Port Folio, Bilbao, Bilbao, Spain (Artista seleccionado), II Edición Premios Fuci Ecoembes. Zaragoza, Spain (Obra premiada), XXX Certamen de Pintura y Escultura Ciudad de Alora. Málaga, Spain (Obra seleccionada), Premio Nacional de Pintura Casimiro Sainz. Cantabria, Spain (Obra seleccionada), Primer Premio de Pintura Pop Stram. Barcelona, Spain (obra seleccionada), X Premi Salou de Recerca Pictórica. Salou, Tarragona, Spain (Obra seleccionada), XIX Premio de Pintura, Real Academia de Bellas Artes de San Carlos. Valencia, Spain (Obra seleccionada), 24é Premi Ciutat de Castelló D'Arts plàstiques. Castelló, Alicante, Spain (Obra seleccionada), International Art Renewal Center Salon 2014/2015, New York City, U.S.A. (Mención de Honor), XVI Certamen Andaluz de pintura contemporánea Ciudad de Torremolinos, Málaga, Spain (Obra seleccionada), Call for artist "The Lighting Mind", Artista elegido, XII Premio José Maria Vidal de artes visuales. Fundación Arena. Barcelona, Spain, (Obra seleccionada), VIII Concurso de pintura figurativa, "Fundatio de les Arts i els Artistes". Barcelona. (Obra preseleccionada), XI Premio Club del Arte Paul Ricard, Sevilla. (Obra preseleccionada), 29º Premio BMW de Pintura. Madrid, España (Obra seleccionada), XXVI Premio de Pintura Francisco Pradilla. Villanueva de Gállego, Zaragoza, España.



CAMINANTES

2020 • Punta seca y aguafuerte



Envuelta en las líneas, los círculos, las esferas o los puntos su obra remite al mundo de las matemáticas, la ciencia o la tecnología. Milne se mueve entre mundos, tejiendo diálogos entre visualizaciones científicas de mundos micro y macro, donde el microscópico y el cosmológico se vuelca domésticos. Sacando sus líneas a pasear, se configura sus respuestas a los paisajes descritos en la física cuántica y otros campos de especulación científica contemporánea, y su colisión con los mundos que describen. Entre la abstracción o una realidad alternativa, sus redes hablan de un afán persistente de cuestionar la nuestra existencia y desenredar y perfilar nuevos caminos.

Philip Marsden
Barcelona, julio 2020

JO MILNE

Nacida en Edimburgo, Escocia, trabaja entre Barcelona y Edimburgo desde 1993. Milne se graduó con un Master en Bellas Artes de la Facultad de Arte de Edimburgo y la Universidad de Edimburgo en 1989 y recibió un Master en Grabado del Instituto de Londres (Camberwell College of Art) en 1993. Doctorada en Bellas Artes en 2016 por la Universidad de Barcelona, su tesis "Estructuras invisibles", dirigida por Dra. Antònia Vilà consideraba metodologías para visualizar lo invisible.

Profesora a EINA (Centre Universitari de Disseny i Art, adscrit a la UAB), desde hace años, donde ha impartido clases de Color, Sistemas de estampación, Creación Gráfica y Proyectos. Ha sido profesora a Winchester School of Art (Barcelona), Metàfora (Barcelona), Europäische Kunstakademie (Trier), Trinity College (Hartford/Barcelona), University of Creative Arts (Canterbury), y Duncan de Jordanstone College of Art (University de Dundee) entre otros. Ha realizado residencias en el Irish Museum of Modern Art (Dublín), el Museu de Sabadell (Sabadell) y PATH (Londres) y intercambios a la Massachusetts School of Art (Boston) y la Escola Massana (Barcelona). Actualmente es Artista en Residencia (2020) del IRB Barcelona: Instituto de Investigación Biomédica.

EXPOSICIONES INDIVIDUALES (recientes)

2018 – *Maneres de fer mons*, Itinerart, Fundació Vila Casas / Centre Cultural la Mercè, Girona. *Una tropa de sensacions errants*, La Sala, Vilanova i la Geltrú. *Al cau del conill*, Can Manyé, Alella.

2016 – *No faig prediccions sino excuses*, Fundació Vila Casas, Barcelona. *Cosmographical Confabulations*, Hannah McClure Centre, Dundee, Scottish Print Festival. *Metametodos*, Museo de la Ciencia, Terrassa.

2015 – *Concordant amb cordes*, Quiosc Galeria, Tremp (9/2015 – 12/2015). *Split Infinites*, Can Castells, Sant Boi, Spain.

EXPOSICIONES COLECTIVAS (recientes)

2019 – *Alight*, Visual Arts Scotland, Royal Scottish Academy, Edimburgo. *PAGES*, New Voices, A Gathering of ARTists Books, The Tetley (Leeds), Roar (Rotherham), Doncaster Art Gallery (Doncaster), The Cooper Gallery (Barnsley)

2018 – *State of Print*, Santander, Barcelona, Limerick, Dundee. *Somiant una possibilitat*, Fundació Vila Casas, Barcelona.

2017 – *VI Premi Biental de Pintura Torres García*, Associació de Sant Lluç, Mataró (Mención).

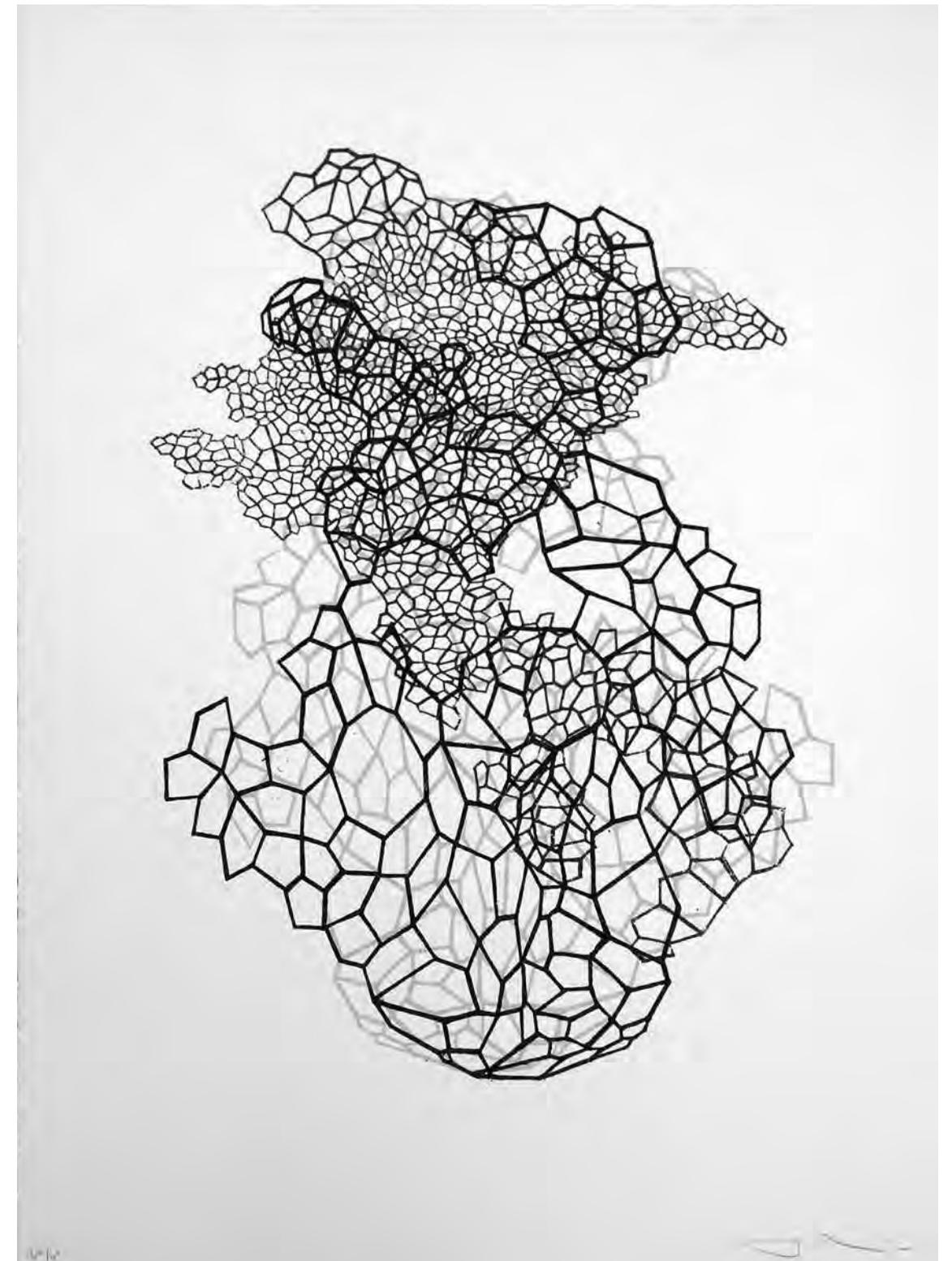
2016 – *Metametodos*, Museo de la Ciencia, Terrassa.

2015 – *Tupí or not Tupí*, Art Públic, Sala de les Voltes, Vilanova de la Geltrú (4/2015-6/2015). *La Finestra de Paper*, Art Públic, CRAI, Biblioteca de Lletres, Universitat de Barcelona, Barcelona. (16/6 – 24/9/2015) (Exhibition of artists' books).

2014 – *EpiGeneScapes*, Espai Barra de Ferro, Barcelona. *Iceberg Z46*, Galeria Trama, Barcelona. *Artificialia*, CYAN Gallery, Barcelona. *Metametodos*, Centre Cultural El Carme, Badalona. *Premi Salou de Recerca Pictòrica*, Ayuntamiento de Salou.

2013 – *Jo Milne & Gabriele Fottolini*, Galerie Grande Fontaine (Sion) & Château de Venthône, Suiza. *Drawn Away Together*, Talbot Rice Art Centre, Edinburgh.

www.jomilne.com • <https://jomilnestudio.wordpress.com>
<https://areresearch.water.blog> • <http://www.designprocesses.org>



CONTAGI CONTINGENT II

2020 • Serigrafía en 3 tintas



Rodolfo, artista y Llópiz, barroco y colorista, de ascendencia cubano y de vivencia italo.

No le viene nunca la prisa, es reposado, sereno, calmo y amigo de los refranes; "Si tu mal no tiene cura, por qué te apuras, si tu mal tiene cura, por qué te apuras", dice siempre ante la queja. No sabe Llópiz, ni siquiera lo sospecha, que esa sentencia se construyó en la resignación católica. Rodolfo ignora el lastre que arrastra desde hace tantos siglos, desde hace tantas generaciones. Porque él se debe a la madre tierra, a los abuelísimos antepasados y ya muertos en su negritud. Se avitualla con collares protectores, esparce en el piso el licor para la ofrenda, se dispersa en el aire misterioso de su sangre y se entrega a la deidad profana con orgullo de cubano.

Rodolfo, exquisito manoseador de imágenes, malabarista del pigmento, acumulador de ideas erráticas, perfecto ejecutor de conceptos gráficos, amable amigo y felizmente enamorado a pesar de sus recelos.

Llópiz, lejos de su tierra, ha encontrado aquí su tierra.

Carmen López
[mayo, 2019]

RODOLFO LLÓPIZ

Nace en 1966 en Ciudad Habana, Cuba.

Graduado en la Academia de Artes Plásticas "San Alejandro". La Habana, Cuba. Especialidad en pintura y dibujo.

SELECCIÓN DE EXPOSICIONES INDIVIDUALES

1989 – "Aguas podridas" (espacio y exposición compartido con el artista Alejandro Arrechea). Galería Elso Padilla. Ciudad Habana, Cuba.

1991 – "Pa' comer y pa' llevar". Galería taller "René Portocarrero". Ciudad Habana, Cuba.

1992 – Arte Óptico. Galería Galiano. Ciudad Habana, Cuba.

1992 – "Chapuceras exquisitas". Galería Luis de Soto. Facultad de Bellas Artes y Letras de la Universidad de La Habana. Ciudad Habana, Cuba.

1992 – "Sin más pretensiones que mostrar". Galería Luis de Soto. Facultad de Bellas Artes y Letras de la Universidad de La Habana. Ciudad Habana, Cuba.

1993 – "Marca con un x". Centro Provincial de Artes Plásticas y Diseño. Ciudad Habana, Cuba.

1995 – "Para colorear". Galería Servando Cabrera Moreno. Ciudad Habana, Cuba.

1996 – "Le Altre Matrici- L Altro Catálogo". (exposición de colografías). Associazione Internazionale Incisori. Roma, Italia.

1998 – "No sólo páginas amarillas". Associazione Internazionale Incisori. Roma, Italia.

1998 – "Rodolfo Llopiz Cisneros". Galería Art's Events. Torrecuso, Benevento, Italia.

1999 – "Openhouse". Galería Rahn, Zurich, Suiza.

2000 – "Si me gritas GRITO". Galería Taller Bernal Estampa Artística S.L. Madrid, España.

2002 – "Hacemos Fiestas". Canvas International Art. Amsterdam, Holanda.

2003 – "Nadie quiere a nadie". Galería Taller Augatinta. Lugo, España.

2003 – "Pasticcio esquisito". Galería Art Events. Benevento, Italia.

2004 – "Prueba de artista". Galería Jamete. Cuenca, España.

2005 – "Pinturas recientes". Estudio galería del artista Herman Braun-Vega. París, Francia.

*Muchas de sus obras se encuentran en colecciones privadas de países como Brasil, Croacia, Egipto, España, Francia, Holanda, Italia, México, Polonia, Suiza, U.K., USA, Venezuela. Y en Colecciones de entidades como Hoek & Kabelijauw (Holanda); Canvas Foundation (Holanda); y Hoffman-La Roche (Suiza) o CAM - Casoria Contemporary Art Museum (Caoria, Nápoles, Italia) entre otros.

Actualmente vive y trabaja en Málaga, España.



EL CUENTO DE LA BUENA PIPA

2020 • Serigrafía cartulina



MARILÚ M. MARTÍNEZ-RUIZ

Nace en 1972.
Artista Visual Creativa.

FORMACIÓN ACADÉMICA

- 2007 Homologación del Título de Licenciatura en Bellas Artes. Ministerio Español de Educación y Ciencia. Madrid, España. • 2002-2005 Máster en Bellas Artes. Instituto Superior de Arte (ISA). La Habana, Cuba. • 1995-2000 Licenciada en Bellas Artes. Instituto Superior de Arte (ISA). La Habana, Cuba. • 1989-1993 Técnica Superior en Bellas Artes. Academia de Bellas Artes, "San Alejandro". La Habana, Cuba.

EXPOSICIONES INDIVIDUALES Y COLECTIVAS (resumen)

- 2018: "Arqueología de un Cliché" EXPO Itinerante "Premio iGUAL'ART. 2014/15". Biblioteca Central de Igualada. 6 de septiembre al 19 de octubre. Igualada. BCN, España. • 2017: "CUBAN Desiré" EXPO Personal Itinerante. Taller Experimental de Gráfica de la Habana. 3 al 14 de Julio. La Habana, Cuba. -"CUBAN Desiré" EXPO Personal. VinnArt Bistrot. 9 febrero al 9 de marzo. Igualada. BCN, España. • 2015: "Arqueología de un Cliché" EXPO "Premio iGUAL'ART 2014/15". Galería "L'Empremta de Gràfiques Vilanova". 20 de agosto al 13 de septiembre. Igualada. BCN, España. • 2012: "Confidencias/Confidències" EXPO Colectiva Artistas Isleños y Continentales. Galería Espacio GIC. 1 de junio al 1 de septiembre. BCN, España. • 2010: "De Papel y Barro" EXPO Colectiva. Museu dels Comptes de Queralt. 16 de abril al 7 de mayo. Sta. Coloma de Queralt. Tarragona, España. • "IM-PRESIONES" EXPO Personal & Workshop. Escuela Municipal de Artes "Gaspar Camps". 7 al 30 de abril. Igualada. BCN, España. • 2009: "Trébol" EXPO Colectiva. Galería de Arte "Nivell 46". 15 de mayo al 3 de julio. Igualada. BCN, España. • 2007 "Again to cleanliness!" EXPO Personal. Escuela Municipal de Artes "Gaspar Camps". Igualada. BCN, España. • 2006 "Clean Yourself!!!" EXPO Personal. Galería de Arte "La Sala". Igualada. BCN, España. • "La Huella Múltiple" EXPO de Grabadores Cubanos. 9na Bienal de La Habana. La Habana, Cuba. • "Más allá de la Ilusión" EXPO Personal. Museu dels Comptes de Queralt. Sta. Coloma de Queralt. Tarragona, España. • 2005: "Cuba: The Next Generation Part 2" Exposition in The Cuban Art Space of the "Center for Cuban studies" & "Elaine L. Jacob Gallery". Detroit, EUA. • 2004: "The Cuban at the edge" EXPO Itinerante, Espacio Artístico para Estudios Cubanos de New York by Sandra Levinson. EUA. • "VIII Foco de Plásticas del Mundo" Arte Cubano Contemporáneo. Tokio, Japón. • 2003: "NEW CROP: HAVANA" ABSOLUT L.A. INTERNATIONAL Bienal Arte Invitational. Los Ángeles, EUA. • 2002: "Los Signos y el Yo" EXPO en Rundgang 2002. Muestra de la Universidad de las Artes de Cuba en Universidad de la Creación "Offenbach am Main". Alemania.

PREMIOS Y BECAS

- 2014/15 Premio iGUAL'ART 2014/15. BECA A L'AJUT A PROJECTES D'ARTS VISUALS. "Instituto Municipal de Cultura de Igualada". BCN, España. • 2001 Segundo Premio Nacional, Concurso "Programa Mundial de Alimentos", Fondo Mundial de las Naciones Unidas. La Habana, Cuba. • 2005-2007 Beca de Intercambio Cultural, Museu Molí Paperer de Capellades" BCN, España.

"Gaviotas" pertenece a una Serie de Marinas. Realizadas en técnicas mixtas de Grabado tradicional, utilizando como recurso formal la Mixtura en los procedimientos gráficos según el caso: Permitiendo el poder jugar con Texturas y Colores, con transparencias, volúmenes, que metaforizan ese reflejo del paisaje, en una vivencia individual idealizada, de una manera *sui generis*.

El Mar es visto desde la distancia, pero cargado de especial simbolismo, una especie de Paisaje evocador donde la naturaleza es representada en paisajes plenos de fuerza, color y frescura. Cómo instantáneas gráficas congeladas en instantes precisos, quizás para reconstruir mi propio modelo de ecosistema sensorial, que gracias a esta nueva inclusión por el Arte, podemos preservar en imágenes de forma concreta e individual y hacer visible el significado que tiene el Mar.... Es el Mar que une, el Mar que marca distancia, el Mar que aleja... Porque lo fundamental es el Mar que con peculiar simbolismo se va reconstruyendo delante de nuestros ojos hasta sentirlo mágico, que imaginamos como paisaje interior, pleno de representaciones en medio de una multiplicación de visiones, que confirman la revalorización de la experiencia del entorno como un nuevo paisaje cotidiano e individual.



GAVIOTAS

2020 • Técnica mixta



KEIKO MATAKÍ

1976 – Licenciada en la Universidad de Bellas Artes Jyoshi (Tokyo)
 1982 – Licenciada en la Facultad de bellas Artes de San Fernando (Madrid)
 1976-82 – Estudios de Litografía y grabado en la Escuela de Arte y Oficios (Madrid)
 Estudios en la Escuela de Cerámica de la Moncloa (Madrid)

EXPOSICIONES INDIVIDUALES Y OTROS TRABAJOS

1983 – Museo Miyakonojo (Miyakonojo)
 1987 – Galería Granero (Cuenca)
 1991 – Galería Kinokuniya (Tokyo) / Serigrafía (2x1m) Edición: Seri (Miyaonojo)
 1992 – Librito con poesía "KAGEFUMI", Editorial Honda (Miyazaki)
 1994 – Carpeta de Grabado "JUEO DE SOMBRA" Edición Agualuna (Cuenca)
 1996 – Carpeta de Grabado "FIESTA", Edición El Pergamino de trapo (Cuenca)
 1997 – Galería Rafael García (Madrid)
 1998 – Galería Pilares (Cuenca) / Carpeta de Xilografía
 1999 – Puente HOKUSEN (Diseño y Construcción) (Miyakonojo)
 2000 – Diseño Alfombra "AGUALUNA", Fundación Real Fábrica de Tapices (Madrid)
 Diseño Sello Nacional : Ministerio de Correos / Paseo HIKARI (Miyakonojo)
 2001 – Museo Miyakonojo (Miyakonojo)
 2002 – Fundación Antonio Pérez (Cuenca)
 2005 – Galería Claustro (Segovia)
 2006 – Diseño de Medalla de Honor de la Ciudad Miyakonojo (Miyakonojo)
 2011 – Galería La Zúa (Madrid)
 2012 – Galería Plaza (Tokyo)
 2016 – Embajada de España (Tokyo) / " TRAS!" Edición Fundación Exlibris (Madrid)
 2018 – Centro de Arte Contemporáneo - Fundación Antonio Pérez (Cuenca)
 Galería Dialogue (Marseille) / Hotel Corbusier (Marseille)
 2019 – Museo de Obra Gráfica - Fundación Antonio Pérez (San Clemente)
 Museo Takanabe (Takanabe)

COLECCIONES Y ESPACIO PÚBLICO

Museo Miyakonojo (Miyakonojo, Japón)
 Museo Nacional del sello (Tokyo, Japón)
 Escuela de Educación General Básica Komatubara (Miyakonojo, Japón)
 Fundación Real Fábrica de tapices (Madrid)
 Fundación Antonio Pérez (Cuenca)
 Museo de Semana Santa (Cuenca)
 Museo Provincial de Cuenca (Cuenca)
 Puente HOKUSEN , Paseo HIKARI (Miyaonojo)
 Plaza TAIYO (Parque príncipe, Cuenca)
 Espacio en Templo: Kanbasira- Jingu ZUIKOEN (Miyakonojo)
 Pintura sobre Puerta interior :Templo: Shoryu-ji (Hinokague)
 Plaza Estrella TOGARIA (Parque Ujibaru, Takaharu)

LATIDO DE SOMBRA

Me gusta imaginar el Espacio.
 Y libre de ataduras científicas, crear fantasías, ilusiones, suposiciones.
 Como las series: Cometa Hale, Agualuna, Rocaluna, Soluz o Latidos de luz.
 Desde hace mucho tiempo me inspiro en imágenes del Espacio, para trabajar diferentes temas y con distintos tipos de materiales, para así producir : objetos, pinturas, grabados, diseños de interiores, urbanísticos, descubriéndome a mí misma, en esa búsqueda.
 Hace unas décadas realicé la serie: "Kagefumi", en español, "Pisando sombra" en colaboración con el poeta Hisashi Honda. Después con el mismo tema, llegó la 2ª carpeta de grabado y una 3ª con xilografía : "Juego de sombra"
 En esta ocasión trato de plasmar el movimiento de las sombras, cómo surgen las figuras a través de las sombras, cómo laten, variables, vivas.



LATIDO DE SOMBRA

2020 • Monotipo. Una tinta



XIMENA MEDINA SANCHO

Nace en Santiago de Chile, 1964. Reside en Madrid desde 2018.

FORMACIÓN

Licenciada en Artes Plásticas con mención en Pintura de la Universidad de Chile (1991) y Licenciada en Educación en Artes Plásticas de la Universidad de Santiago de Chile (1986). En 1998 ingresa al Taller 99 en Santiago donde aprende técnicas de grabado e impresión. En este espacio desarrolla gran parte de su obra gráfica, principalmente xilografía y calcografía.

PREMIOS Y DISTINCIONES

• 2020 Encouragement Award, Hida-Takayama International Contemporary Woodblock-prints Triennale, Japón. • 2019 Mención de Honor en Awagami International Miniature Print Exhibition, Japón • 2019 Beca Fundación CIEC, en III Feria de Arte Gráfico "Alma Gráfica", Oviedo, España. • 2017 Mención de Honor en la XIV Bienal Internacional de grabado Josep de Ribera, Xàtiva, España.

EXPOSICIONES INDIVIDUALES

• 2014 La Persistencia del Movimiento. Sala de Exposiciones, Centro de Extensión, Universidad de Talca, Santiago, Chile. • 2005 Grabado en la Tierra. Galería Municipal de Arte, Temuco, Chile.

EXPOSICIONES COLECTIVAS (Selección)

• 2020 10th International Printmaking Biennial Douro, Portugal. • 2019 XV Bienal Internacional de grabado Josep de Ribera, Xàtiva, España. • 2019 4 Global Print Douro 2019, Portugal. • 2019 Alma Gráfica. III Feria de Arte Gráfico, Oviedo, España. • 2019 XIV Biennale Internazionale per l'incisione, Premio Acqui, Italia. • 2018 Taller 99/ Providencia: Transcurso de Residencia (1956-2018). Fundación Cultural de Providencia, Santiago, Chile. • 2018 Mirror face to face, Italian and Chilean Artists exhibition, Villa Caldogno; Qu. Bi Gallery, Vicenza, Italia / Hall de Exposiciones, Parque de Las Esculturas, Santiago, Chile. • 2017 International Contemporary Engraving Biennale, N/E. 2nd edition, Iasi, Romania. • 2017 XIV Bienal Internacional de grabado Josep de Ribera, Xàtiva, España 2017 Taller 99 / 60 años. Encuentros en Diálogo. Museo Nacional de Bellas Artes, Santiago, Chile. • 2016 2° Bienal Sudamericana de grabado y arte impreso. Río de Janeiro, Brasil. • 2014 South American Printmaking Exhibition", Guanlan, China. • 2013 Concurso Nacional de Grabado Marco Bontá, Museo de Arte Contemporáneo, Santiago, Chile. • 2012 Desde la matriz. Fondo de las Artes, Universidad de Playa Ancha. Museo Nacional de Bellas Artes, Chile. • 2006 50 años Taller 99. Museo Nacional de Bellas Artes / Galería de Arte La Sala, Santiago, Chile. • 2005 Land of Latitudes: Contemporary Art from Chile. The Ohio Arts Council's Riffe Gallery, Columbus, Ohio, USA.

RESIDENCIAS

• 2019 Alfara Studio, Salamanca, España. • 2014 Museo de Arte Moderno de Chiloé, Castro, Chile.

www.ximenamedinasancho.com

Cerro Trono Blanco, de Ximena Medina, nos remite al modo de la configuración del *Ukiyo-e* o pinturas del mundo flotante, donde hay un acercamiento empático a la cotidianidad e incluso al paisaje, pero el modo en que se estructura esta obra, donde cada punto, cada traza de la gubia, generan espacios visuales independientes que poseen una autonomía respecto del tema, nos llevan a una dimensión artística cercana a los trabajos de Ingres, donde el ejercicio plástico es más importante que lo que describe la obra.

Sin embargo, se ha decir que la austeridad colorística del grabado, donde el blanco emerge del color del papel, y se usa una tinta negra profusa -que a ratos satura zonas completa de la obra, como lo vemos en la parte inferior de esta-, con la cual se logran trazas perfectamente conformadas para aludir al cielo y al cerro, provocan por su coyuntura paisajística cargada de poiesis, una pregunta sobre la organicidad del mundo del que es reflejo tan remoto cerro de Chile.

Prof. Dra. Lynda Avendaño Santana.
Investigadora Juan de la Cierva.
UCM; CIELA. U. de Chile.



CERRO TRONO BLANCO

2020 • Xilografía



MARCO MOREIRA

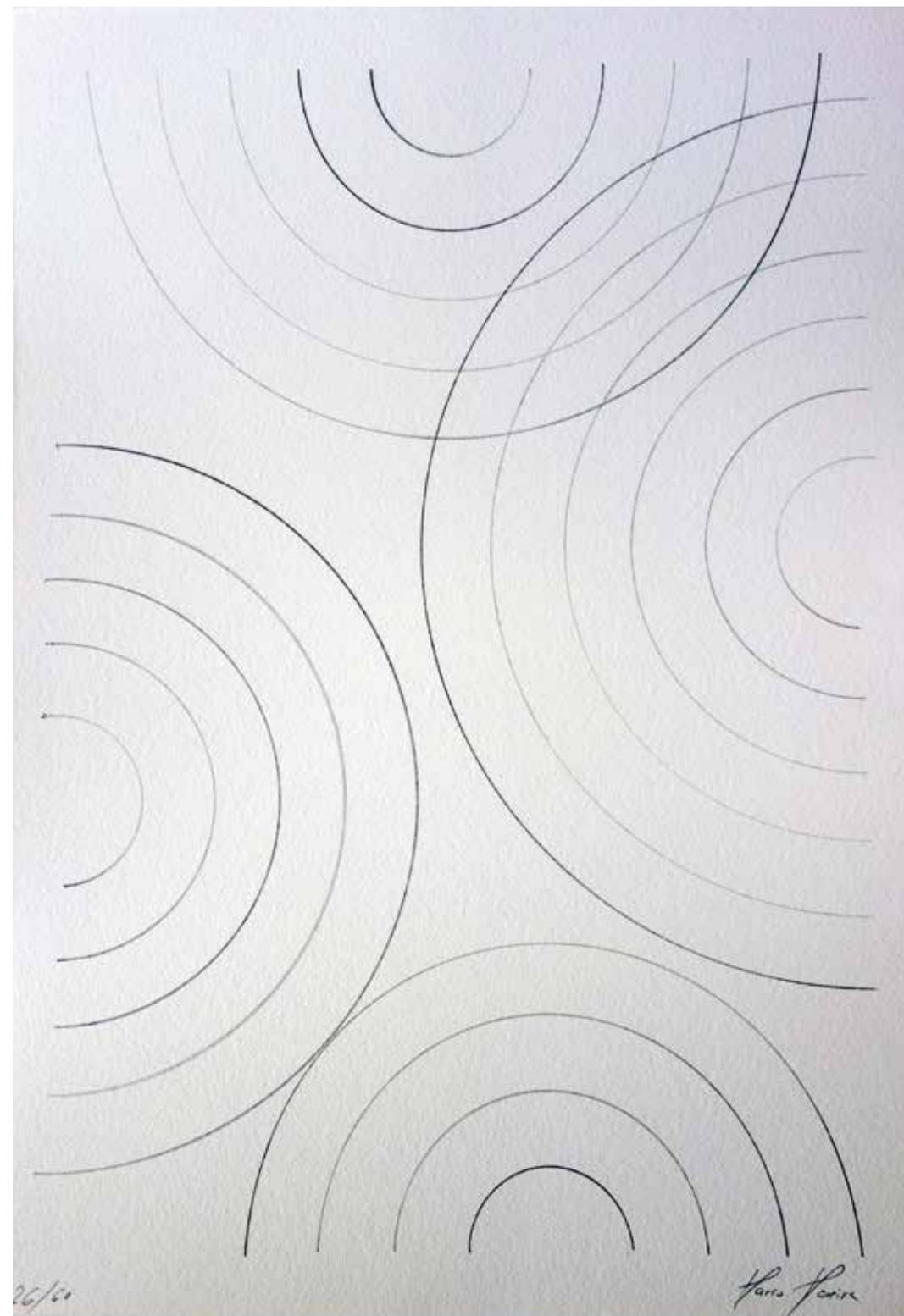
El proyecto de trabajo que he desarrollado comienza con la reflexión sobre la práctica artística y sus métodos de producción. Por lo tanto, a través de lo que es inherente a mi actividad, me enfoco principalmente en la práctica del dibujo, buscando explorar sus límites y sus fronteras, existiendo entre lo bidimensional y lo tridimensional, estableciendo relaciones entre representación y realidad. De esta manera, trato conceptos como: intuición, intelección, interactividad, tiempo y espacio, recontextualizándolos como ideas para materializarlos como objetos, insertándolos en los procesos creativos, recurriendo a una síntesis temporal para involucrarlos en el ámbito de la existencia del arte y la vida como productos interactivos en el trabajo desarrollado como una dimensión poética. Así, para esta propuesta de trabajo dibuje y desarrollé una maquina de dibujar que me permitió a través de la interacción con este dispositivo hacer un trabajo serial de dibujo.

De Portugal, vive en La Coruña, cursando el Doctorado en *Creación e Investigación en Arte Contemporánea* por la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Vigo. Licenciado y máster en pintura por la Faculdade de Belas Artes da Universidade de Lisboa. Tiene experiencia en las áreas de Multimedia, Ilustración, Animación, Dibujo, Fotografía y Artes Visuales, destacando el Curso de Animación en dibujo terminado en 2009 en el Centro de Imagem, Estudos, Arte e Multimédia de Faculdade de Belas Artes de Lisboa. Recibió una beca en el programa Erasmus en la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Complutense de Madrid en 2009/10. Participa en varias exposiciones, residencias y proyectos editoriales; destacando las exposiciones individuales: *Tábula Plena*, en la Fundação Bienal de Cerveira, Vila Nova de Cerveira, Portugal en 2018, *Girando em torno dos mesmos eixos vezes sem fim*, exposición en galería Módulo – Centro Difusor de Arte en Lisboa, Portugal en 2015; *Delineando...* en Centro de Arte de São João da Madeira, Portugal en 2015. Participa en las exposiciones colectivas: *11º Prémio Amadeo de Souza-Cardoso* em el Museu Municipal Amadeo de Souza-Cardoso, Amarante, Portugal en 2017, *Velar y desvelar* en el Museo de Arte Contemporáneo Gas Natural Fenosa (MAC) en La Coruña, España; *Viagem ao Princípio do Mundo* en Fórum da Maia, Portugal en 2015, exposición integrada en el proyecto Lugares de viagem – Bienal de Maia, 2015; *pôr a paisagem a vibrar em consonância* _____, en Espaço Mira, Porto, Portugal en 2014. Fue artista becado en la residencia CREADORES 2018 de La Térmica en Málaga, España, y artista becado en la residencia del Museo de Arte Contemporáneo Gas Natural Fenosa (MAC) en La Coruña, España y también artista residente en los talleres de Viarco Fábrica de Lápis en S. João da Madeira, Portugal, en 2012. Es co-autor del producto ArtGraf nº1 comercializado y producido por esta empresa desde 2016. Recientemente fue uno de los três artistas ganadores del *Concurso Novos Artistas 2018*, de la Fundação Bienal de Cerveira. Vila Nova de Cerveira, Portugal. Es representado por la galería Módulo – Centro Difusor de Arte en Lisboa y esta presente en diversas colecciones nacionais y internacionais. Desarrolla en su mayoría dibujo, escultura, fotografía e instalación.

www.marcomoreira.pt

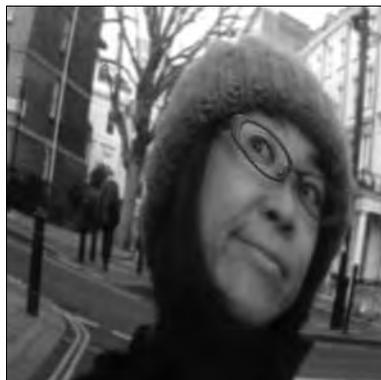
email > info@marcomoreira.pt

Tlm: (pt) 0351 919248989 / (es) 0034 673235986



SIN TÍTULO

2019 • Grafito sobre papel

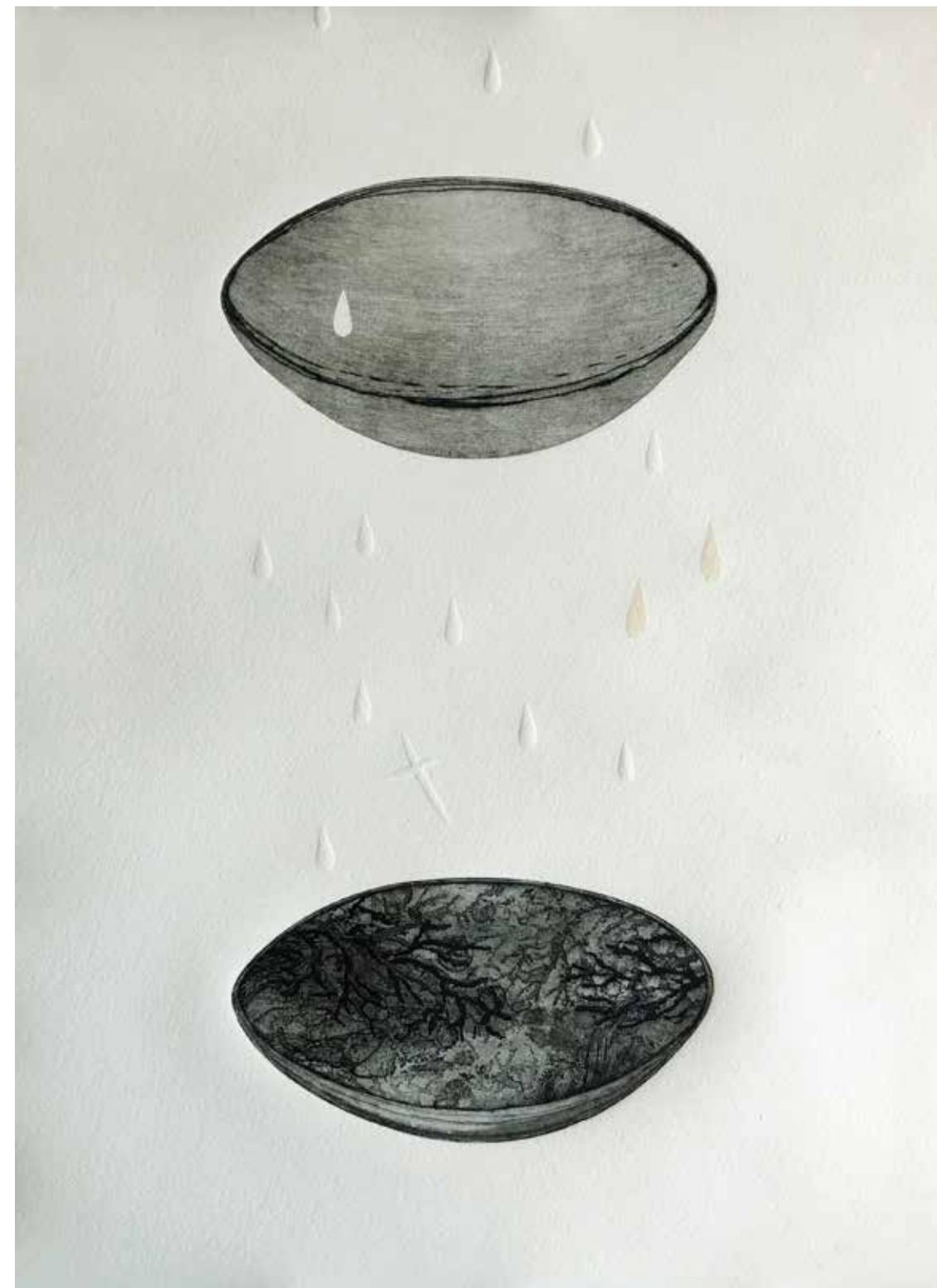


MIKA MURAKAMI

Nace en Shizuoka-ken, Japón.
Diplomada (Especialidad de pintura) en la Facultad de Bellas Artes "Joshi" de Tokyo.
Licenciatura en la Facultad de Bellas Artes, Universidad de Granada.
Diplomada del Estudios Avanzados en la misma Facultad.
Permanece al proyecto de Tesis Doctoral en los Estudio de Tercer Ciclo, en el Departamento de Escultura, en la Facultad de Bellas Artes, Universidad de Granada, actual.
2016 – Seleccionado en la Trienal Europea de Estampa Contemporánea Estampadura, Toulouse (Francia).
Seleccionado en la exposición de grabado original nacional de Londres (UK).
2013 – Beca de Fundación Bilbao Arte Fundazioa
2012 – Seleccionado en I Bienal Internacional de Arte Gráfica Cacak 2012, (Serbia).
2011 – Artista Seleccionada en el Simposio de Escultura Contemporánea sobre Mármol Rojo de Sassetta (Italia).
2010 – Artista Seleccionada en el Simposio Internacional de Escultura de Bressuire (Francia).
Beca de Formación, Experimentación y Creación en los Talleres de Obra Gráfica de Miró, Fundación Pilar i Joan Miró a Mallorca.
2009 – Primer Premio del VIII Concurso de Dibujo de Real Academia de Bellas Arte de Nuestra Señora de las Angustias de Granada.
Primer Accésit de VII Simposio de Escultura en Alabastro, Teruel.
Festival Internacional de Escultura "Camille CLAUDEL", en La Bresse (Francia)
2008 – Seleccionado en el Primer Bienal de grabado Internacional – Istanbul 2008 (Turquía).
Primer accésit del III Concurso de Grabado Ciudad de Orduña 2008, Bizkaya.
2007 – Segundo Premio de V Certamen Internacional de Artes Plásticas "Aire de Córdoba" 2007.
Mención de Honor de VII Premio de Grabado "San Lorenzo del Escorial".
Diplomado de honor de Trienal de grabado de Ural 2007 (Rusia)
2006 – Seleccionado en el Trienal de Grabado Internacional de Krakow 2006 (Polonia).
2005 – Segundo premio de VII Concurso Nacional de Grabado de Alcalá de Guadaira.
2004 – Tercer premio de grabado de II Certamen Internacional de Artes Plástica "Aires de Córdoba".
2003 – La Beca de Escultura en Barro Alfonso Aliza, en La Rambla (Córdoba).
2002 – La Beca del Proyecto Escultórico en Puente de Génave (Jaén).
1993 – Seleccionada para la Bienal de Arte Nacional de Dakar (Senegal)
Ha realizado las exposiciones individual o colectiva en varios países como Alemania, Inglaterra, Luxemburgo, Francia, Finlandia, Senegal, Estados Unidos, Mexico, Japón.

"El objetivo de la vida es para hacer que tus latidos coincidan el latido del universo para combinar tu naturaleza con la naturaleza."

Joseph Campbell



TANTRA

2020 • Grabado Calcografía, Gofrado



LIUBA NOSOVA

La pintora, grabadora y ceramista Liuba Nosova, de origen ruso, reside en las Islas Canarias desde hace 4 años.

EXPOSICIONES (de los últimos años)

2020 – “Amalgama gráfica internacional contemporánea III”, España.
 2019 – Diciembre Exposición colectiva - Casino Meloneras, Meloneras, España,
 2019 – Noviembre- Exposición colectiva “Hermanos de Tierra” - Galería Art Et Mis, Paris, Francia. 2019 – Octubre- Exposición colectiva “Hermanos de Tierra” - Casa de Canarias, Madrid, España. 2019 Septiembre - Performance “Los tiempos vivos” - Asociación cultural “La Parada”, Gran Canaria, España. 2019 Marzo– Exposición colectiva “Artemisia” - Casa de Colon, Las Palmas de Gran Canaria, España. 2018 Marzo-Abril – Exposición personal “Los Hallazgos del ()” - Centro de Exposiciones Biblioteca Insular de Gran Canaria. 2017 – exposición colectiva de obra gráfica “Los cuadernos de Artistas” – Ciento de Artes Plásticas, Las Palmas de Gran Canaria. 2017 – varias exposiciones colectivas - Fabrica de Piensio, Las Palmas de Gran Canaria, España. 2016 – Exposición colectiva “La Blu”- Milan, Italia. 2016 - Exposición colectiva “hello”, Múnich Alemania. 2015 - Exposición de arte contemporánea - Biello, Emilia Romagna, Italia.

EDUCACIÓN

- 2017 Cursos de perfeccion en encuadernación y creaciones de cerámica con torno. Febrero 2016 Porcelana y paper clay con prof. Fritz Rossmann.
- Enero 2016 Escuela de Sarmede Ilustración ‘, Italia - Curso de “Cuentos de Armenia” con Gabriel Pacheco.
- Septiembre 2015 Escuela de Ilustración, Sarmede’, Italia - Curso de “El pliegue de no conectado” Los conceptos de la filosofía barroca aplicada por ilustración con Gabriel Pacheco.
- Junio 2015 Escuela de Ilustración, Sarmede ‘, Italia - Curso de “Desarrollo de Estilo ilustracional” con Castagnoli.
- Abril 2015 Spazio Arte Duina, Lonate del Garda, Italia - Retrato en la ilustración con Svjetlan Junakovic.
- 2012- 2013 Brera Fine Art Academy, Milán, Italia - pintura y dibujo con prof. Pier Luigi Buglioni.
- 2012- 2013 Clases de pintura en estudio del prof. Zuppeli, Milano, Italia.
- Verano 2011 Nueva York Academia de Arte, Nueva York, Estados Unidos – pintura/dibujo, anatomía/retratos. 2011- 2012 NABA, Milán, Italia - pintura experimental con óleo y acrílico. La pintura con acuarelas.
- 2010 - 2011 ESDIP (Escuela Superior de Dibujo Profesional), Madrid, España-Curso Superior en Ilustración Editorial.
- Abril 2010 Escuela de Ilustración, Sarmede ‘, Italia - Curso de “Ilustración Avanzada” con Svetlan Junakovic.
- 2009 - 2010 NABA Fine Art Academy. Técnicas de grabado/dibujo y pintura.

EXPERIENCIA LABORAL

- 2011 - Presente Pintora, pinora, ilustradora, artista de murales y cerámica. Profesora de Ilustración y cerámica. 2018-2019 Profesora de Cerámica y Ilustración, American School of Las Palmas, España.
- 2014 - 2016 Profesora de Ilustración y dibujo artístico en la Escuela Internacional de Munich, Alemania.
- 2015 –2016 Profesora de Cerámica (Media y Escuela Superior) en la Escuela Internacional de Munich, Alemania.
- 2013- 2016 Profesora de clases privadas en Artes Plásticas en “Liubarium”, Wolfratshausen, Alemania.
- 2013 2016 Asistente en Estudio de cerámica de Tina Pause, Wolfratshausen, Alemania.
- 2002 - 2014 Manager de Ventas en Specialty Chemicals /Chevron Phillips Chemicals Company.

Con su obra “Mis Jardines Infinitos” nos invita a visitar sus mundos, dos sitios entre los cuales vive actualmente: Islas Canarias y Rusia.

La ventana decorada, típica de la zona del Anillo de Oro (Yaroslavl) es una fiel representación de un ejemplar de su casa natal en Rusia.

La vista al océano que se abre desde la ventana es la referencia al sitio donde se encuentra ahora, cerca del Océano Atlántico en Las Palmas de Gran Canaria.

Las ventanas rusas y el océano son dos temas importantes en la creación de Liuba Nosova y estas referencias se pueden encontrar en muchas de sus obras.

En esta estampa, hay también un homenaje a sus admirados autores Ukiyo-e, en el ritmo en que está tallado el mar y el sutil toque de pan de oro.

Por otra parte, el color de la cortina-tarlatana hace referencia a la cochinita que durante algunas décadas del siglo XIX tuvo a Canarias como el principal productor de éste preciado tinte.



MIS JARDINES INFINIDOS

2020 • Grabado sobre linóleo y técnica mixta



ANA PALMERO CÁCERES

Nace en Caracas, Venezuela, 1966.

Directora de Arte e ilustradora.

Trabajó en el Museo de Bellas Artes de Caracas como diseñadora gráfica en el Departamento de Publicaciones desde 1989 a 1997.

Fue profesora de Dibujo Analítico y Color en la Escuela de Comunicación Visual ProDiseño, de donde es egresada.

A partir del 2000 es Directora de Arte de Ediciones Ekaré, actividad que desempeña para otras editoriales de América, como SM, Cataplum Libros y Santillana USA.

Ha ilustrado y diseñado varios libros: la trilogía inspirada en la cestería de la etnia ye'kuana, la serie Kanwa (*Cuéntame del 1 al 10* - Mención Bologna Ragazzi Awards, 2017-, *Opuestos* y *Búscame* de Ediciones Ekaré), *Retablillo de Navidad*, *Taquititán de poemas* y *Animal* (Alboroto Libros).

Su trabajo personal está vinculado a la abstracción geométrica y a la influencia del racionalismo arquitectónico.

Estudió Grabado y Estampación de la Escuela de Arte de Granada (2017-2019) y actualmente, Forja Artística en el mismo centro.

Vive en Granada, España.

EXPOSICIONES COLECTIVAS

3-A3. Espacio 43, 2019. Granada, España.

Colectiva, 2019. Escuela de Arte de Kielce, Polonia.

El corazón manda, 2018. Grabadores de la EAG. Museo Casa de los Tiros, Granada, España.

Miradas en relieve, 2018. Ayuntamiento de Granada, Granada, España.

Imágenes desde el siglo XXI, 2018. Casa de Los Pisa, Granada, España.

instagram > @anapalmerocaceres

anacarinpalmero.blogspot.com

"...descubrí que algunas veces el entrelíneas es tan importante como la línea en sí misma."

Gego (Gertrud Goldschmidt)

Líneas que son huellas, que buscan el orden y el origen, que son forma y espacio, que se tocan y se alejan. El blanco sobre blanco se deja ver, nos muestra la textura del papel, la (im)presión en la estampa, el dibujo de una señal oculta. La figura y el fondo a veces se confunde y genera nuevas formas.

Y sobre las líneas se abren rendijas, color, acentos, direcciones. Información que se entrecruza, que invita a descubrir un mensaje, un código, un mirar entre ranuras, como cuando se lee entre líneas.



ENTRELÍNEAS I • (SERIE: ENTRELÍNEAS)

2020 • Técnica mixta



LUCA PANTINA

Nace en Sicilia (Italia) en 1978. Crece en contacto con la naturaleza en el Parque Natural Regional de Madonie, en Castellana Sicula (provincia de Palermo), donde comienza a pintar y donde presenta su primera exposición de arte en el año 1995.

La naturaleza ha sido siempre la primera fuente de inspiración del artista. Desde muy temprana edad explora las múltiples formas y colores, tanto de animales como de plantas, del maravilloso territorio de Madonie, sitio European Geopark reconocido por la UNESCO.

Estudia en Palermo, Catania, Sevilla y trabaja en Italia y en el extranjero; aunque regresa a su tierra natal cada vez que puede. Siendo estudiante de la Academia de Bellas Artes de Palermo, en 2003 obtiene una beca Erasmus para continuar su formación en la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Sevilla. También en la capital andaluza, cursa el Máster Universitario "Arte, Idea y Producción". De esta experiencia madura la idea de vivir a caballo entre Italia y España, participando en diversos proyectos artísticos. Su trabajo se basa fundamentalmente en temas de contenido espiritual, alegórico, simbólico y místico. Pantina ha manifestado interés hacia nuevas adquisiciones culturales y espirituales, como consecuencia de los continuos cambios sociales. Fascinado por diversos materiales y técnicas que utiliza eclécticamente con fines artísticos: dibujo, gráfica, pintura, escultura, instalaciones y performance.

Desde 2017 es doctor en Bellas Artes con Mención Internacional por la Universidad de Sevilla, con su tesis titulada "El arte como forma de meditación". En la misma Facultad fue asistente honorario para el año académico 2014-2015.

www.lucapantina.it

Vuelta al distanciamiento, título de la xilografía, forma parte del periodo de confinamiento que he vivido en la ciudad de Turín.

En la stampa un grupo de personas, unidas por un "hilo", corren alrededor de un árbol, elemento importante de la naturaleza ya frágil. Símbolo protagonista es el hexágono que nos traslada a la geometría de las abejas, declaradas como los insectos polinizadores más importantes del planeta.

La obra es una reflexión en torno al concepto einsteniano de espacio-tiempo y su percepción forzosamente damnificada en estos últimos meses.

En tiempos de aislamiento social y cuarentena obligatorios, el cálculo de las distancias temporales y espaciales se convierte en una tarea instintiva y compleja.



VUELTA AL DISTANCIAMIENTO

2020 • Xilografía



BRIGITTE PAZOT

Nace en París en 1959.

Entre 1982 y 1985 sigue las enseñanzas de Tim Smith en el *Centre Américain de Paris* y luego inicia su propia búsqueda. En 1992 su encuentro con Daniel Prat, que por entonces dirigía el taller de grabado de Limay (Yvelines) fue decisivo. El descubrimiento y la práctica del grabado fecundaron y enriquecieron su obra como pintora. Dos años más tarde, en 1994, Daniel Prat la hizo profesora de Artes Plásticas en la *Maison des Arts de Limay*, donde más tarde tomó su sucesión al frente del taller de grabado desde 1999 hasta 2008. Ha sido la impulsora y la directora artística de la *Biennale de gravure de Limay* desde su creación en 2004 hasta 2008.

Por otra parte, y dentro del marco de la asociación artística ZAMAC (artes marciales y artes contemporáneas) dirige cursos de pintura en Francia, España e Italia. Su encuentro con André Cognard, maestro de artes marciales y escritor, ha generado la creación de varias obras excepcionales; en 1999 un libro de gran formato (70 x 80 cm), *Apotropée*. Dos años después, en el marco de una exposición, este libro es puesto en escena por dos actores Pierre Longuenesse de la Cie. du Samovar y Jordi Arús, y una bailarina Clotilde Tiradritti de la Cie. *Heliotropion*. Otro nuevo fruto de la colaboración de la artista con el escritor es la ilustración en el 2000 de la portada del libro *Le Corps Conscient* editado por Derby. En 2005 encuentra y trabaja con Shangai Tanaka, Maestro de caligrafía fundador de la escuela Bokushin en Tokyo.

En la actualidad ha ampliado su actividad en España y en Italia. Abre un taller en Barcelona consagrándose por completo a la creación. Realiza el libro *Spirale* a partir del texto de André Cognard *Père Fils* y al película *Spirale* con Jordi Arús y Raphaël Pannier. Un ejemplar del libro *Spirale* se encuentra en la *Réserve des Livres Rares de la Bibliothèque Nationale de France*. Ha realizado libros originales con los escritores Nadine Satiat, Marc Vaution, André Cognard y también con textos propios. Edición para La Gravure Originale en 2006. Edita en 2010 *Poemes Urbains* a partir de poesías de Fernando Pessoa en colaboración con el taller Tinta Invisible de Barcelona.

Miembro de: La Fondation Taylor, JGC - Gravure Contemporaine, Graver Maintenant y Manifestampe - Fédération Nationale de l'Estampe. Participa en las exposiciones de Le Signe et la Marge fundado por Claude Jean Darmon.

Sus obras están presentes en el Departamento de la estampa contemporánea y de la fotografía de la Bibliothèque Nationale de France.

PREMIOS

Premio J.G.S.A. en 2004. Premio Taylor 2009 en el Salon d'Automne de Paris. Premio de grabado en el Salón de Vésinet en 2011.

Obras en exposición permanente en la galería Michèle Broutta en París.

“Por el salto, me absorbo, doy una zancada y me impulso. Me sumerjo y me elevo al mismo tiempo. Me estremezco y cedo. Caigo, olvido y vuelvo de nuevo”. Así piensa la línea que atraviesa el vacío. Toma prestado a la acrobacia de altos vuelos, salto y suspensión, silencio y de nuevo resurgimiento. Brigitte Pazot



SALTO

2020 • Aguafuerte



BARBARA PFLANZ

Nace 1945 en Traunstein / Alemania

FORMACIÓN

1960-1964 – Arte de Oficio de Escultura - Berchtesgaden / Alemania
1965-1968 – Facultad de Bellas Arte en Munich / Alemania
1965 – Viaje de Studio a Noruega, Narvik y Lofoten
1968-1974 – Estancia en España / Granada
1974-1989 – Estancia en Alemania trabajo de Restauradora
1980 – Viaje a Japón
1989 – Reside en Granada / España
1999 – Viaje a Florida / Estados Unidos
2001 – Cursos en Alcalá la Real con Juan Hernández Pijuan, Miguel Villarino, Emilio Sdun, Pavel Albert
1999-2002 – Dozente en la "Reichenhaller Akademie" / Alemania
2006 – Beca de Fundación "Valparaiso" de Paul y Beatriz Beckett

EXPOSICIONES INDIVIDUALES Y COLECTIVAS

1986 – Kleine Galerie im Stock / Kasino Landratsamt / Haus des Gastes / Alemania
1987 – Kasino Landratsamt "Gruppe 85" / Städtische Galerie / Traunstein / Alemania
1987 – Kunstverein Rosenheim / Galerie im alten Rathaus / Alemania
1988 – Kunstverein Wasserburg / Kunstverein Traunreut / Alemania
1991 – Edificio "Rey Soler" / Granada
1992 – "Kunst in der Klinik" Munich / Alemania
1999 – "Figuratively Speaking" Museum of Contemporary Art Palm Beach, Florida / Estados Unidos
2007 – Art-Mail "Die Haarkugel" Suiza
2007-2010 – Taller "Bon a Trier" Grabados / Granada
2008 – "Biennale de Sacromonte" y Galeria Jesus Puerto, Granada
2009 – Proyecto Caja Negras "Luto Preventivo" Granada
2015-2016 – "La Vida es una Vuelta" Galeria Arrabal&Cia y Colejio Offizial Arquitectos de Avila Escuela de Arte José Nogué / Jaen
2018 – "Pequeños Mundos" Fotografía, Galeria Arrabal&Cia / Granada
2016-2019 – "Unidos por la Diversidad" Galeria Arrabal&Cia / Granada
2017-2019 – "Galeria Casa Blanca" Exposiciones Colectivo de Dibujos y Fotografía / Granada

PUBLICACIÓN

"Begegnung mit Künstlern" / Alemania
Tres Décadas de Mujeres y Grabados en Granada
"De este Arte de Vivir" Escuela Arte de Oficio / Granada

El observador se hace una imagen del cuadro.

¿Qué sería el observador sin el cuadro?

¿Qué sería el cuadro sin observador?



MUJERES

2020 • Serigrafía



PABLO QUERT

Cuba, 25 de enero del 1957.

Ha realizado estudios en la Escuela de Artes Plásticas "San Alejandro" en La Habana, Cuba, así como Licenciatura en Artes Plásticas en el Instituto Superior de Arte. ISA, en las especialidades de Pintura, Grabado y Dibujo. Cuenta con numerosas exposiciones personales, como la del Pequeño Salón del Museo Nacional de Bellas Artes en La Habana, Taller Experimental de Gráfica de La Habana, "Crónicas Naturales", Galería Habana, Galería de la Latik Kala Academy en la India, "Caminos" Taller TAGA, Caracas, Venezuela, "Signos Vitales", Galería Habana, -"Integració " C. C. La Farinera del Clot Barcelona. España, "No es la memoria lo que buscan" Galería Espai d' Art Barcelona, "Mes enlla dels Tòpics" Espai Mallorca España.

Dentro de los diferentes premios y menciones se pueden destacar: Premio de Grabado, Salón "La Literatura en las Artes Plásticas, La Habana, Mención, "Premio La Joven Estampa Latinoamericana", Casa de Las Habana, Cuba, Premio CIPE 91 Correo Internacional de la Pequeña Estampa.

En cuanto a las exposiciones colectivas podemos decir que ha participado en más de 50 entre las que se pueden mencionar. Encuentro de Jóvenes Creadores Latinoamericanos, Casa Las Américas de La Habana, Cuba, I y II Bienal de La Habana, Centro Wilfredo Lam, Intergrafilk, Berlin, Alemania, Grabado Contemporáneo, Museo de Arte Moderno de Sao Paulo, Brasil, Cuban Art Workshop. Morale Valley Conmuntty Collage. USA, 7ma. Bienal del Grabado Latinoamericano de San Juan, Puerto Rico, 18 Artistas Cubanos. París Francia, Arte Cubano en Niteroi, Museo INGA. Río de Janeiro Brasil. I Bienal del Caribe, Galería de Arte Moderno. Santo Domingo, República Dominicana, -" La Vajilla Imaginaria" Antiguo Edificio de la prensa, "Sobre Dalí o la metástasis del inconsciente", Casa Elizalde, -"Utopía" Casa América Catalunya, todas éstas en Barcelona, Bienal RUSSAFART, Valencia España, Encuentro Internacional de Grabado, La Serena, Chile o Casa Museo Javier de la Rosa, Villa de Agaete, Gran Canarias, España.

Telf. Móvil > +(34) 687097094

Email > pquert@yahoo.com

Web > pabloquert.net

El espacio como concepto, se remite a todo lo concerniente a la distancias entre formas o figuras, esta obra forma parte de una serie de dibujos y grabados que tratan este tema partiendo del hecho actual donde mantener las distancias, cuidar el espacio individual, tratando de no invadir el espacio de otros, es algo que se ha hecho imprescindible. De una manera simbólica representando figuras geométricas, enriquecidas con texturas dentro de la misma composición, trato de expresar la esencia de lo que significa una estructura donde el espacio puede ser vulnerable al ser "invadido" por otras formas, como de alguna manera sucede en con nuestro espacio social y vital. Por esta razón de inmediatez, el concepto del espacio a diferentes escalas siempre está presente, tanto en humanos como en animales; es como defender su territorio. También podemos verlo a escala social, donde cada individuo es un ente dentro de un conjunto. No obstante, cada uno cuida su territorio y aunque siempre ha existido la socialización entre personas y animales, el espacio individual trata de mantenerse como un espacio cerrado aun sabiendo que puede ser vulnerado.



ESPACIOS ALTERNATIVOS

2020 • Serigrafía y Colografía



YELLICE RODRÍGUEZ CES

Caracas–Venezuela. España.

Artista plástica y maestra de taller de Grabado y Serigrafía Artística

FORMACIÓN

TÉCNICA SUPERIOR EN ARTES PLÁSTICAS Y DISEÑO EN GRABADO Y TÉCNICAS DE ESTAMPACIÓN CERTIFICADO DE PROFESIONALIDAD DE FORMADOR OCUPACIONAL CARTA DE ARTESÁN No 3533 por las actividades de Grabado y Serigrafía Especialidad de ARTES GRÁFICAS. I.U.E.S.A.P.A.R. Caracas – Venezuela ARTES GRÁFICAS. Escuela Municipal de Artes y Oficios, Vigo Ciclo Formativo de SERIGRAFÍA ARTÍSTICA, Escuela Municipal de Artes y Oficios, Vigo.

COLABORACIONES

Mural colectivo de cerámica organizado por el Concello, Vigo Montaje de la exposición individual titulada “Martin Creed. Obras”. Organizada por el MARCO, Vigo Ilustraciones gráficas en la revista Pirineos, revista de la Consejería de Educación de la Embajada de España en Andorra no 8 Como artista invitada en el proyecto de fin de curso de los alumnos de 1o de Serigrafía Artística de la EMAO, en la elaboración técnica de un fanzine y en el montaje de la exposición del mismo, “Expo GB5” “I concurso de Garza papel”, obra gráfica, Alcoy Ilustrando un poema en el libro “Florilexio”, editado por TAZALUNARBOOKS

COLECTIVAS

En busca de un lenguaje, en el Ateneo de El Hatillo, Caracas Tendal, en la galería Augatinta, Lugo Unha ducia 12 + 1, en el taller, + Obra Gráfica Galega, Vigo Autorretrato, Mail Arte en Matriz Associação de Gravura do Porto-Portugal III Convocatoria de Arte Postal, LIBRO=VIAJE, Roteiro 09, Santiago de Compostela 1a Muestra Internacional de Arte Correo y Poesía Visual, Puerto Rico IV Convocatoria de Arte Postal, “SENDAS”, Santiago de Compostela Autoetopeya Plástica, AMALGAMA Centro de Gravedad Permanente, Vigo II Encuentro Mundial de Mail-Art, Pereira–Colombia IV Exhibición de Red Gráfica Internacional, Chihuahua–México Construyendo Percepciones, Casa da Xuventude de Vigo Olladas cotiás, Galería Sargadelos, Ourense VIII Mostra de Mulleres Fotógrafas, Casa das Mulleres, Vigo La Esquina Coloreada, colectiva ilustración, Arzúa. A Coruña Territorios Individuales, sala de exposiciones BBVA, Vigo Mapas de Influencias, Arte Postal, obra gráfica, Sau Paulo–Brasil GB5, fanzine, en Espazo EMAO, Vigo I concurso de Garza papel, Alcoy La Bolsa del Mercado-FRUTAS, proyecto artístico de TAZALUNARBOOKS, Pontevedra Obra gráfica, Galería de Arte Androx, Vigo Sementes de Frida, exposición colectiva presentada en distintas ciudades de la provincia de Pontevedra Rojos hacia verdes..., Mahón Feira das Industrias Culturais, Culturgal, Pontevedra Más Vale Ciento Volando, Casa da Mocidade de Moaña Ilustración, organizado por Tazalunarbooks, Vilagarcía de Arousa O Bruzo. Galería Arcana, Vilagarcía de Arousa Cuelga tu forma de amar, Primavera, Monstruos, en la Biblioteca Profundia, Escuela de Artes Plásticas y Diseño Miguel Marmolejo, Melilla Maruja sin sombrero, exposición virtual organizada por Boreal

INDIVIDUALES

Mis Hadas, Galería Augatinta, Lugo

Desde que tiene uso de razón se recuerda con un lápiz de color en las manos, garabateando, dibujando, buscando texturas y plasmando los colores que veía a su alrededor, y si en la caja de colores no estaba ese color, experimentaba mezclas entre ellos hasta conseguirlo.

Sus primeros años de vida en Caracas, y su breve estancia en la misma ciudad años después, influyeron inconscientemente en su percepción del color, como lo plasma en la mayoría de sus obras, colores brillantes, vivos, alegres, llenos de vida, y al mismo tiempo, jugando con los colores de la naturaleza de los paisajes gallegos, que también le han influenciado desde su infancia. La mayoría de su obra personal gira alrededor de la naturaleza, bien sea figurativa o abstracta, lo que ve consciente pero aún más lo que percibe inconscientemente. Y, según dice, la “culpa” de todo la tiene Goya, ya no solo por su interés en el arte desde muy temprana edad, sino por su pasión por el grabado. Reencontrándose con sus “Disparates” hace 20 años en Caracas.

En esta obra confluyen esas dos tierras, con los enigmas y magias de sus ancestros, los de alma y los de sangre. Esta obra es un autorretrato ancestral. Debido a la situación vivida durante la elaboración de esta obra, anotar que ha sido realizada en su integridad de modo totalmente artesanal, sin digitalización de fotolitos, ni fotocopias.



AUTORRETRATO

2020 • Serigrafía manual, linóleogrado, gofrado



SETH SÁNCHEZ

Caracas-Venezuela (1976)

En mi juventud, comienza mi interés en las artes Gráficas con la Fotografía, la pintura y el dibujo. En el año 2000 decido estudiar en una academia, para ello escogí el Estudio Sancho, ubicado en Caracas-Venezuela complementé esta formación práctica, con diversos cursos y talleres impartidos en el Museo de Bellas Artes de la misma ciudad.

En el año 2007 durante un viaje por Europa, conocí el Taller de arte ESPAI MEDUSA, ubicado en la Ciudad de Barcelona, interesado por involucrarme más en las artes plásticas, el taller, dirigido por Natalia Furst (escultora-Pintora) investigue, trabajé y experimente durante dos años y medio.

EL GRABADO

Más tarde (2008), en el taller, de Cameron Fraser, (Grabador-Pintor) aprendí las bondades del grabado artístico, utilizando técnicas tradicionales y modernas, trabajé desde el año 2009 hasta 2012, especialmente empleando materiales como: carborundos, gomalaca, pintura, yeso, etc. Para hacer las matrices que generalmente son en base de madera contraenchapada y/o metacrilato. He practicado e impartido formación en técnicas de grabado en el Centro Internacional del Grabado Xalubinia, en Alaior Menorca, Islas Baleares. Donde además fui beneficiado con la Figura de Artista residente durante septiembre 2015-enero 2016, donde realice el proyecto de Xilografía, llamado TOTEMS. En Agosto 2013 trabajé como instructor para la introducción al grabado, en la Escuela internacional de expresión artística METAFORA. Actualmente materializo los proyectos de grabado y pintura en mi propio taller, ubicado en el Barrio de Sants, en la ciudad de Barcelona-España

EXPOSICIONES Y RECONOCIMIENTOS

2011-2012. Exposiciones colectivas del Círculo de Artistas Sant Lluç de Barcelona. • 2015-MAYO. Exposición Colectivo, La Salita, Gijón. Asturias. Artista Seleccionado Convocatoria concurso de dibujo. • 2015-AGOSTO-Exposición. Miniprint Internacional Cadaques. • 2015-DICIEMBRE Exposición, Gravadors a Xalubinia. Galería del Centro Internacional del Grabado Xalubinia. 2016-FEBRERO. Exposición "Gravados de Xalubinia al Roser". Palau Roser. Ciutadella de Menorca. • 2016-MAYO. Exposición Colectiva, artistas de la Galería Ana Yael. Barcelona 2016-SEPTIEMBRE. Exposición Colectivo, La Salita, Gijón. Asturias. Artista. • Seleccionado Convocatoria concurso de pintura, Tema EL DESNUDO. 2016-AGOSTO. • Exposición individual, TOTEMS. Xilografías y dibujos. Sala de exhibiciones Centro Internacional del Grabado Xalubinia, De Menorca. 2017-MARZO. • Muestra Arte Contemporáneo. Galería ABARTIUM-Vic 2017ABRIL. Seleccionado Y expuesto en la XXXIII Muestra Internacional Y multidisciplinaria de Arte Contemporáneo. Fundación Claret-Barcelona. • 2018-Septiembre. Galardonado con PRIMER Premio (Noche Blanca, Ciudad de Gijón), Proyecto Expositivo "TOTEMS" XILOGRAFÍAS Y DIBUJOS. Gijón, Asturias.

Con mi obra gráfica Metáfora, intento representar una experiencia interna.

Un ser que simula, que esconde intenciones reales, que penetra bienvenido a nuestro universo, y ya dentro, propicia cambios de aptitud y nos orienta de manera engañosa a sus propios fines. Como modelo psicológico, se puede presentar como ideas y anhelos de apariencia benévola, que una vez dentro distorsiona todo nuestro esquema, pero identificado, lejos de ser percibido como una debilidad o excusa para el desasosiego, mas bien y por el cambio, es una oportunidad a ser ingeniosos, creativos y a confiar en nuestro propio pensar, para anularlo.

He empleado en mi trabajo, las técnicas tradicionales del grabado en relieve (Xilografía) y la estampación.



EL QUINTO CABALLO

2020 • Xilografía



RAFFAELE SARCINA

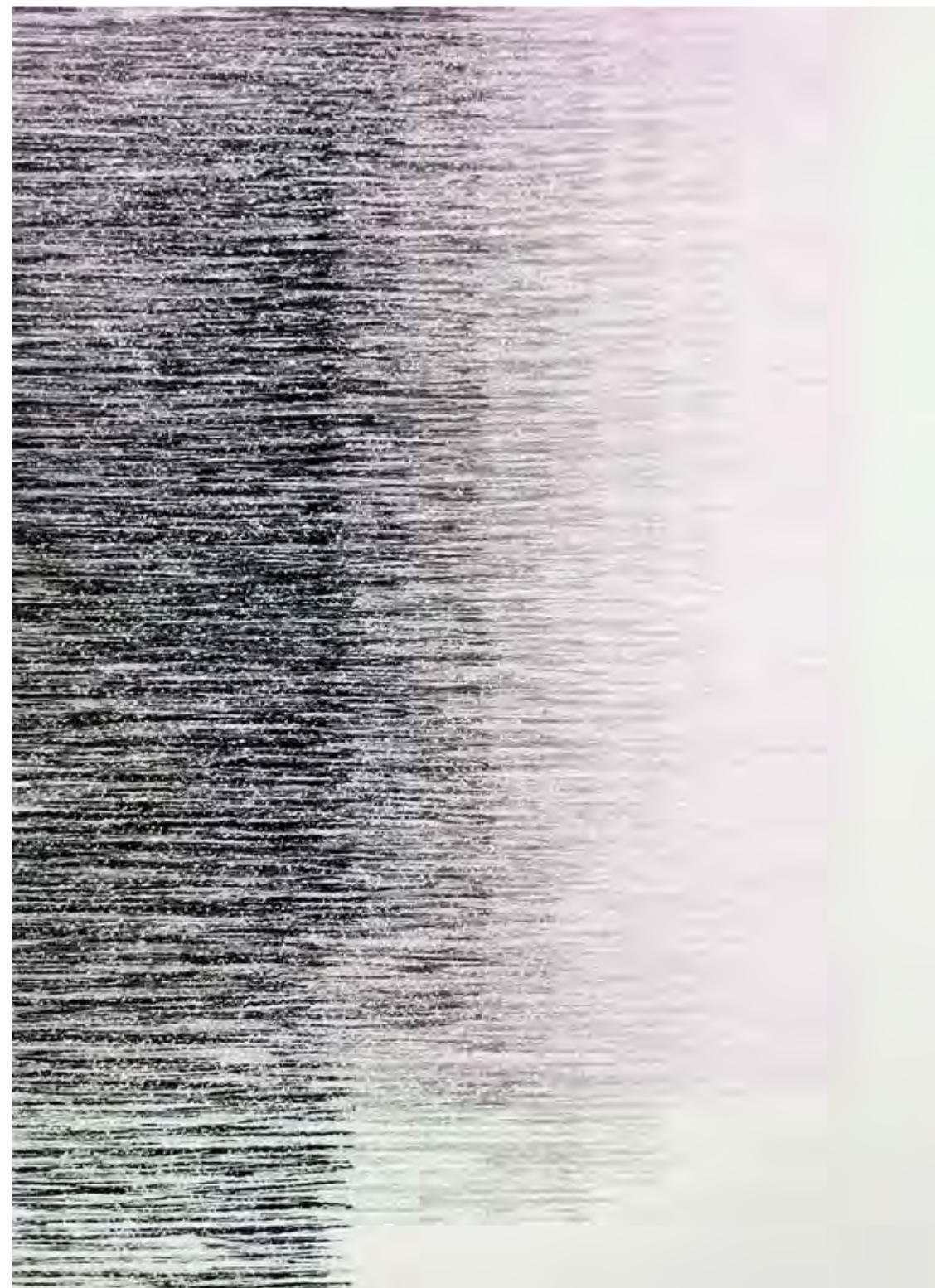
Su trabajo se aleja de la forma definitiva y completa cuyo propósito es la representación de los detalles, a pesar de que la figura humana es una constante. Los cuerpos toman forma en espacios oscuros y tragados por una profunda oscuridad. Igual que la carne, la herramienta corrompe la hoja de papel, ya sea lápiz, carboncillo o tinta, y se convierte en el lugar de la infección.

Nació en Puglia, Italia, en 1987, se gradúa primero en la Academia de Bellas Artes de Foggia y luego en la de Bari. Actualmente vive y trabaja en Barcelona, ciudad que eligió para desarrollar el proyecto "Der Doppelganger", una serie de ilustraciones hechas por aguafuerte, aguatina, mezzotinta y serigrafía, acerca la perturbadora figura del doble.

El proyecto fue desarrollado en el 2016 en el laboratorio de técnicas de estampación gráfica Barra de Ferro de la EINA (Centre Universitari de Disseny i Art) de Barcelona, en el que desde el año siguiente es maestro de taller. Empieza presentando sus dibujos en la exposición "Globe Glotter Trinitapoli" Italia en 2010, ganador del primer premio en la Primera Bienal de Arte Contemporáneo de Salerno "Jovenes" 2014, sección de pintura, participa a la colectiva en el Internacional Festival de arte "Ruid al sud" en la Mediateca Regionale de Bari en 2015; en la colectiva "Urban gallery" en la Pinacoteca de Foggia 900 en 2015, y en la colectiva "Logiche dello spazio" en Studio 52 de Altamura, Italia, 2015. Varios los encargos privados.

Instagram > [gerbera_sarcina](#)

Facebook > [Gerbera Sarcina](#)



ESTUDIO DE ATMOSFERA

2020 • Serigrafía a 10 tintas



FERNANDA STAUDE

Buenos Aires, 1974.

Desde pequeña practicó dibujo, pintura y cerámica en el taller "Andén 78" en Buenos Aires. En el año 2001 finaliza sus estudios de Bellas Artes en el IUNA obteniendo su Licenciatura en la especialidad de grabado y pintura. Estudió grabado con Carlos Scannapieco, Eduardo Levi y Cristina Santander. Su profesor más influyente fue el pintor Argentino Jorge Demirjian con quien estudió desde el año 1994 al 2001. Desde el año 2002 vive Madrid donde comenzó a trabajar como asistente en el taller de grabado de Pablo Rodríguez Guy y en los talleres de ediciones de serigrafía artística de Arte y Naturaleza. En España realizó cursos monográficos de grabado con Juan Pablo Villalpando, Alfonso Crujera y Juan Lara.

En 2008 crea su propio taller de grabado en Vallecas donde trabaja y explora con las técnicas más tradicionales del grabado como punta seca y la xilografía y técnicas más actuales como las aditivas, collage y técnicas mixtas.

El monotipo es su formato de obra preferido, obras únicas no numeradas. El grabado le permite trabajar la multiplicidad de las imágenes para ubicarlas dentro de un marco único. Sus series de grabados hablan de temas sociales, de la ciudad, de la gente, de los tiempos desmesurados que vivimos y de la vulnerabilidad del ser humano. Este hilo conductor dentro de toda su obra parte del lenguaje visual para unirse a través de los títulos de las obras con el poético. En el año 2012 crea junto con cinco artistas la Asociación Cultural Klouvi, Arte en Transformación. Un espacio de taller-tienda en el barrio de La Latina abierto al intercambio donde lo singular del trabajo y de la creación personal se nutre de la labor colectiva con otros artistas, diseñadores y artesanos. Dentro de este espacio de trabajo crea la marca "La Improductiva" con la filosofía de llevar la obra gráfica al espacio cotidiano para darle un nuevo valor a los objetos. Estampando sus obras sobre ropa u objetos usados logra recuperarlos de esa inercia creciente de "usar y tirar" tan habitual en nuestra época.

En paralelo a los trabajos en equipos y asociaciones culturales su obra de grabado ha tenido un largo desarrollo desde el año 2000, realizando diversas exposiciones individuales y colectivas en Madrid, Betanzos, Barcelona, Salamanca, Buenos Aires, Berlín y Guayaquil.

Participó en concursos de grabado de los cuales destacan el 1º Premio Certamen de Jóvenes Creadores, Calcografía Nacional, Madrid. 1º Premio Libro de Artista en MASQUELIBROS en el año 2015. 1º Premio Categoría Monotipo en el Salón Municipal Manuel Belgrano, Buenos Aires, Argentina, año 2008. Seleccionada en 98º y 97 Salón Nacional de Artes Visuales. Buenos Aires, Argentina, años 2007, 2008. 1º Premio de grabado en El Círculo de Bellas Artes de Madrid, años 2007 y 2005. Mención de Honor en el concurso "Gran Canaria de Series de Obra Gráfica". Obtiene becas de residencia en Alfara Studio, Salamanca; Fundación Pilar y Joan Miró de Palma de Mallorca y La Fragua, Córdoba. Sus obras se encuentran en Museos y Colecciones como la Calcografía Nacional de Madrid; Biblioteca Nacional Española, Madrid; Alfara Studio, Oviedo; Museo Municipal Eduardo Sívori, Buenos Aires, Argentina; Museo del Grabado de Sabadell, España; Colección de Arte del Museo del Ferrocarril, Madrid; Colección de Arte Fundación AENA, Madrid; Museo Arqueológico y Arte Contemporáneo de Guayaquil, Ecuador. Colecciones particulares de Buenos Aires, Madrid, Barcelona, Berlín, Guayaquil, Bristol y México.

Desde luego, no hay señales de que vaya a producirse ningún milagro.
Milan Kundera.

La obra de Fernanda Staude genera un discurso abierto a la reflexión sobre la manera que habitamos la Tierra. Muestra la constante huella que dejan las personas sobre el entorno y las que éste puede dejar sobre ellas. Hemos creados un inquebrantable ejercicio de construcción y destrucción; frenético, voraz e imparable. El juego que orquestan sus grabados refleja la percepción que tiene la artista sobre la vida.

El diálogo entre la naturaleza y el carácter urbano del ser es algo que se repite en su obra. Fernanda idealiza un mundo utópico donde las personas se desplazan de las ciudades para tratar de hallar una respuesta a las necesidades más básicas y el incierto devenir; idealizando un mundo que parece, a estas alturas, inalcanzable. La constante presencia de la naturaleza, además de invitar a la reflexión sobre las reservas naturales que cada día son más escasas, trata de hacer meditar al espectador sobre su manera de habitar el mundo, que en gran medida es egoísta no solo con su igual, sino con el resto de animales y organismos que habitan en su mismo entorno.

Alejandro Ciria.



PORVENIR

2020 • Calcografía



Me interesan las obras que se refieren a la intersección entre la naturaleza y la cultura. Situadas entre lo visible y lo imaginario, las obras crean tensiones entre los organismos y las formas urbanas, permaneciendo abiertas a una red infinita de relaciones con nuestro entorno.

CLAUDIA TERSTAPPEN

Studied sculpture in relation to architecture and photography at the Art Academy Düsseldorf/Germany. She lives and works between Melbourne and Barcelona.

SOLO EXHIBITIONS

• 2019 Dominik Mersch Gallery, Sydney • 2018 Galeria Palma Dotze, Barcelona, Spain • 2017 MAMA – Murray Art Museum, Albury • 2016 Warrnambool Art Gallery, „Culture Spirit Identity“ • 2016 VAC – La Trobe University Visual Art Centre, Bendigo and LUMA – La Trobe University Museum of Art, Melbourne • 2014 Galeria PalmaDotze, Barcelona, Spain • 2013 Monash Gallery of Art (survey exhibition), Melbourne • 2011-12 Museum DKM, Duisburg (survey exhibition), Germany • 2011 Galeria Palma Dotze, Barcelona, Spain • 2010 Conny Dietzschold Gallery, Sydney; Galerie Caren Jones, Cologne

GROUP EXHIBITIONS

• 2020 Elizabeth Foundation for the Arts, New York City PHotoEspaña, International Festival of Photography and Visual Arts of Madrid • 2019 Dominik Mersch Gallery, Sydney • London Print Studios, GB • 2018 Museum DKM, Duisburg “Kunst und Kohle”, Germany (with Richard Long) • 2016-17 Galeria Palma Dotze, Barcelona, Spain • Mornington Peninsular Regional Gallery • 2015 Galeria Palma Dotze, Barcelona, Spain • 2014 Kumu Art Museum, 16th Tallin Print Triennial, Estonia and Museum Ostwall, Dortmund Bowness Prize Photography Exhibition, MGA Melbourne • 2013 Galeria Palma Dotze, Barcelona, Spain • 2011 Maroonda Art Gallery, Melbourne, Australia Plimsol Gallery, Hobart, Australia • 2010 Tarra Warra Museum, Melbourne ; 36th Alice Prize exhibition, Alice Springs, Australia Josephine Ulrick & Win Schubert Photography Award Exhibition, Cowra Regional Art Gallery, Australia and Galeria Palma Dotze, Barcelona, Spain Works in collections: Museum of Fine Art Houston, Texas USA; Osaka Prefectural Government, Japan; Collection of Seika University, Kyoto, Japan; Museum DKM, Germany, Collection Grothe, Germany; Collection Heiting, Germany; Collection Schneckenburger, Germany; Kunstverein Hasselbach E.V., Germany; Fundación Coca Cola, Spain; Colección Rafael Tous de Arte Contemporáneo, Spain; Colección Spectrum Sotos, Spain; Museum La Coruña, Spain; Colección Olor Visual, Spain; Art Bank, Cologne, Germany; Max-Planck-Institute, Berlin, Germany; Warrnambool Art Gallery, Australia. Awards include: University Fellowship, Hong Kong Baptist University (2015/16), Grant and Research Leave Award, the Arts and Humanities Research Board, London (2001); Grant from the Arts and Humanities Research Board, London; Kunstfond Bonn Award, art award from Staatskanzlei Düsseldorf and Stiftung Art & Cukture NRW, Düsseldorf, all Germany (all 1999); Bronze Prize of the Triennale for Sculpture /Osaka, Japan (1998).



DARK THOUGHTS/ PENSAMIENTOS OSCUROS

2020 • Xilografía



ELIA VERONA

FORMACIÓN

• 2016-2018 *Máster de la Obra Gráfica. Módulos de xilografía, serigrafía y calcografía.* Fundación CIEC. Centro Internacional de la Estampa Contemporánea. Betanzos. A Coruña. • 2010-2014 *Ciclo Superior de Artes Aplicadas a la Escultura* (a falta de tres asignaturas para concluir). Escuela de Artes y Oficios La Palma. Madrid. - 2005-2008 *Maestría en Antropología Social.* El Colegio de Michoacán A.C. Michoacán. México. • 2003-2011 *Licenciatura en Antropología.* Universidad Nacional de Educación a Distancia.

EXPOSICIONES INDIVIDUAL

• 2019 *Universos.* Sala Club LA PROVINCIA. • 2018 *De lo Visible y lo Invisible.* Museo de Esculturas Abraham Cárdenes. Tejeda. Gran Canaria. Centro Cultural. Agaete. Gran Canaria. Casa Cachazo y Verde Aguilar. Gáldar. Gran Canaria. Centro de Artes Plásticas. Las Palmas de G.C. Gran Canaria. • 2018 *Wendy La Valiente Tomate Cherry.* Biblioteca Insular de Gran Canaria. Las Palmas de G.C. • 2018 *Obra Gráfica. Etnografías de la Globalización. De lo Visible y lo invisible.* Sala de Arte Agüimes. Gran Canaria. • 2015 *Desde los Cuerpos.* Sala María Zambrano. Fundación Entredós. Madrid.

EXPOSICIONES COLECTIVAS (últimos tres años)

• 2020 *Gran Canaria Series de Obra Gráfica.* Centro de Artes Plásticas. Las Palmas de G. C. • 2019 *Tres miradas en relieve.* Centro Cultural Federico García Lorca. Ingenio. Gran Canaria. • 2019 *La imposibilidad del vacío.* Centro Cultural Pepe Dámaso. Las Palmas de G.C. • 2019 *Cajas para un Sueño.* Casa África. Las Palmas de G.C. • 2018 *Historias de Papel / Recetas de Artista.* Centro de Artes Plásticas. Las Palmas de G.C. • 2018 *Érase una vez... Artistas Solidarios.* Fundación Mapfre Guanarteme. Las Palmas de G.C. • 2018 *Cajas para un Sueño.* Sala de Arte La Molina. Las Palmas de G.C. • 2017 *Colectiva. Tres Libros de Artista. Wendy, La Valiente Tomate Cherry.* Sala Alfara Gráfica. Oviedo. • 2017 *Relatos Gráficos.* Sala de Arte San Pedro Mártir. Telde. Gran Canaria. • 2017 *CONEXIÓN-ES.* Sala de Arte. Ario de Rosales. Michoacán. México. • 2017 *RECICL-ARTE.* Museo de Historia de Agüimes. Gran Canaria. • 2017 *Colectiva Alfara Estudio.* Sala Pintores. Cáceres.

OBRA EN

Galería Alfara Gráfica. Oviedo, Fundación CIEC. Centro Internacional de la Estampa Contemporánea. Betanzos (A Coruña), Centro de Artes Plásticas. Cabildo Insular de Gran Canaria. Centro Cultural Antiguo Colegio Jesuita. Pátzcuaro. Michoacán. México. Galería La Mano Gráfica. Pátzcuaro. Michoacán. México. Fundación Entredós. Madrid.

<https://eliaverona.com>

UNIVERSOS

Universos es una invitación a adentrarse en geografías oníricas, en paisajes internos. Se trata de una serie de estampas realizadas con la técnica del grabado en madera o xilografía. La técnica se usa de manera libre, lúdica, experimental, cercana al monotipo. En las obras hay un diálogo continuo entre la materia y la mano de la artista, oculta tras un aparente azar. El círculo está siempre presente, como una metáfora del proceso creativo, perfecto en sí mismo, siempre en movimiento. El proceso creativo es entendido por la artista como búsqueda y como aprendizaje, como alimento y como acto generador de lo inédito. De este modo, el círculo representa también lo más elevado de la existencia humana: su parte espiritual, perfecta y luminosa. Cada obra es una ventana a un mundo interior, a un universo de arquitecturas vivas y en continua transformación.

Elia Verona



SIN TÍTULO • (SERIE: UNIVERSOS)

2020 • Xilografía, dos colores, dos planchas



PAZ VICENTE

Natural de Soria, es licenciada en Bellas Artes en la especialidad de Artes de la imagen por la Universidad Complutense de Madrid (2001). Máster en Arte, Museología y crítica contemporáneas por la Universidad de Santiago de Compostela(2010). En 2006 realiza su primera exposición individual. Desde entonces muestra con asiduidad su obra. Ha realizado exposiciones individuales en España y colectivas en España, Portugal, Francia, Italia, Holanda y Japón, participando en ferias de arte contemporáneo tanto nacionales como internacionales. Su obra se encuentra en colecciones públicas y privadas , entre otras: Fondos de la Red Museística provincial de Lugo, Fondos de la Biblioteca Nacional de España, Fondos de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Complutense de Madrid, Museum galerie Rosmolen – Universart, Zeddarn, Holland, Museo della Biennale Internazionale dell'incisione Acqui Terme, Alessandria (Italia) , Comune di Diso. Lecce (Italia) , Fondo archivo obra gráfica original del Ayuntamiento de Las Rozas. Madrid. Ha sido seleccionada en numerosos certámenes tanto nacionales como internacionales, siendo los últimos " XIV Biennale Internazionale per l, Incisione Acqui Terme 2019" Italia, "XX Bienal Internacional de arte de Cerveira". Portugal. Certamen Arte Gráfico para Jóvenes Creadores 2019. VI Bienal Internacional de Grabado Aguafuerte Valladolid, VII Bienal Iberoamericana de obra gráfica "ciudad de Cáceres", XII Premio internacional de grabado Pedro Vivanco" o el 47º Premio Internacional de arte gráfico Carmen Arozena 2019.

PREMIOS Y MENCIONES

2019 – Segundo Premio XX Premio de grabado "San Lorenzo de El Escorial" – Accesit Certamen internacional Obra Gráfica aLfaRa 2019.
 2018 – Tercer Premio XIX Certamen nacional de grabado José Caballero – Mención de Honor XIX Premio de grabado "San Lorenzo de El Escorial" – Finalista "Premio Internazionale per l'incisione-I Santi di Diso".
 2017 – Finalista "Premio Acqui Incisione 2017" – Mención de Honor "X Premio internacional de grabado Fundación Vivanco"
 2016 – Mención de Honor XVII Certamen nacional de grabado José Caballero
 2015 – Premio Cultura Alcobendas 2014 apartado de Artes Plásticas a asociación ados (cargo: secretaria)

ÚLTIMAS EXPOSICIONES INDIVIDUALES

2019 – "Realidad Fragmentada" Art Room Espacio experimental. Madrid
 2018 – "Fragmentos de Memoria" ES/UM Espacio para el arte de la Universidad de Murcia
 2015 – "Palabras Enterradas" Art Room Espacio experimental. Madrid
 2014 – "Cuando La Miel Es Más Dulce Que La Sangre" Galería Photo Art. Orense
 "Surcos de la Memoria" CC Villa de Móstoles, Madrid
 "La Sangre Se Me Hace Miel" Galería Barcel-one, Barcelona
 2012 – "Eugenics" Galería Investigación y Arte. Madrid

SALONES INTERNACIONALES DE ARTE

Affordable Art Fair Milano. Milán. Italia 2020. - SetUp Independent Contemporary ArtFair Bologna. Italia 2018_2016_2015. - Feria de arte contemporáneo Cuarto Público. Santiago de Compostela 2014II y III edición FIG Bilbao 2014_2013 - Feria de Arte "Oasis". Osaka. Japón 2011.

[Nodus]

Por definición nudo es un «lazo que se estrecha y cierra de modo que con dificultad se pueda soltar por sí solo». Pero nudo también es el vínculo, la unión de las partes; y es también el engrosamiento donde se insertan las hojas y yemas en un tallo simbolizando la conexión o atadura de cualquier tipo.

"Nodus" no aborda escenas, sino fragmentos y detalles de las mismas, como una metáfora de la fortaleza, pero también de la fragilidad. Nudos entrelazados , vigorosamente ligados entre sí , constituyendo una actividad fuertemente vinculada al ciclo de la vida.

"Nodus" surge como observación directa de la naturaleza y nos anima a imaginar, a especular, a construir relatos. Una invitación a entrar en otro mundo, un mundo donde no existe espacio ni contexto, donde la realidad se vuelve abstracción... donde la abstracción se vuelve real... un mundo ficticio, una ilusión.

Hilos, marañas, nudos constituyendo una cartografía imaginada.



NODUS

2020 • Xilografía, fotolitografía y gofrado



MING YI CHOU

Licenciatura de Bellas Artes de la Universidad Santa Isabel de Hungría. Sevilla. Obtiene el Doctorado en Bellas Artes de la Universidad Santa Isabel de Hungría, Sevilla.

Profesor Sustituto Interino. Departamento de Dibujo de la Facultad de Bellas Artes, Sevilla. Miembro de la Asociación de Ilustre colegio oficial de Doctores y Licenciados en Bellas Artes y Profesores de Dibujo de Andalucía. Miembro de la Asociación de Unión de Artistas Visuales de Andalucía. Miembro de la Asociación de la Estampa Contemporánea de Taiwán. Miembro de la Asociación de New Being Art 15D de Taiwán. Miembro de la Asociación de Acción Directa de Sevilla, España.

PROFESIÓN ACTUAL

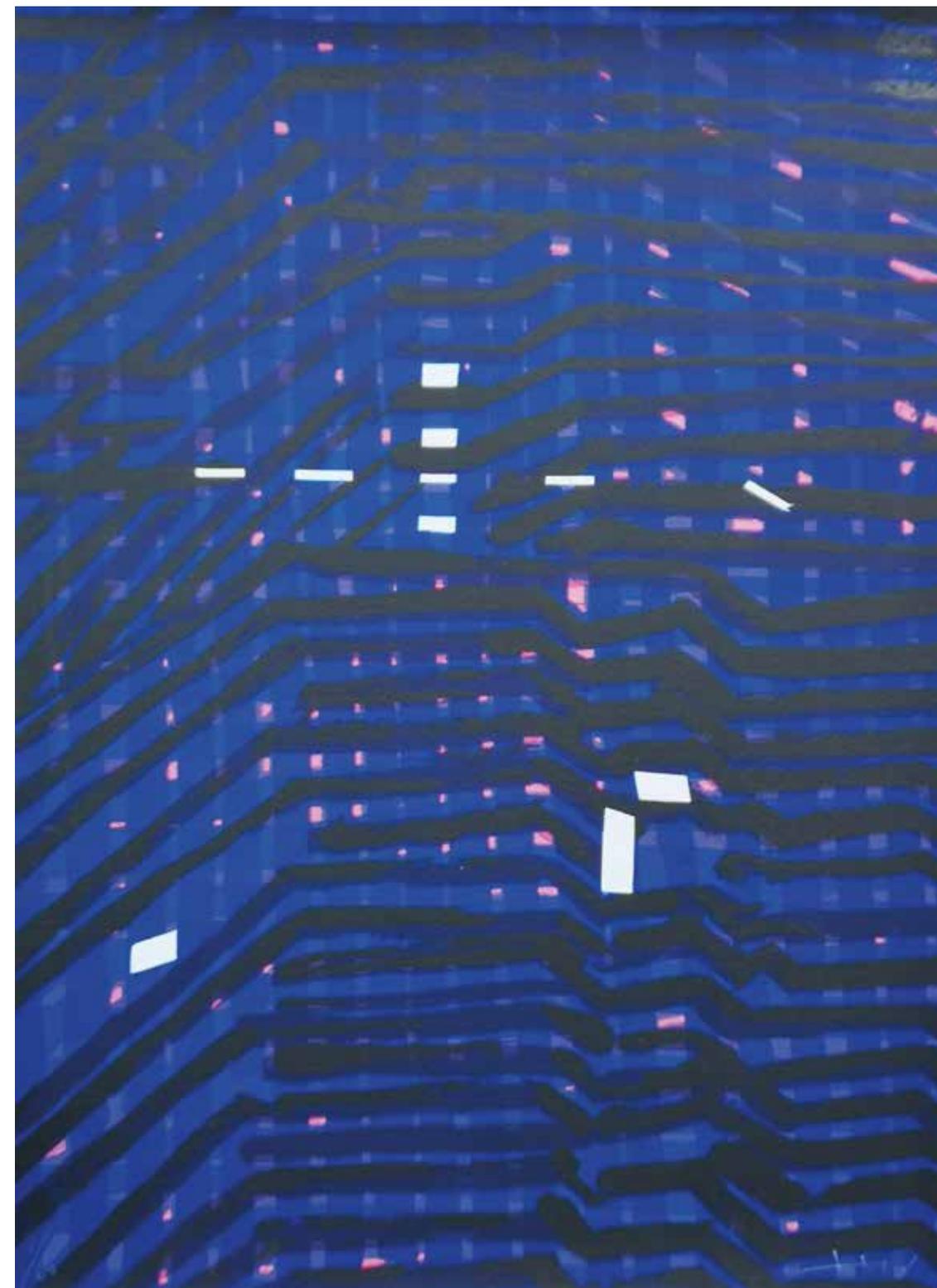
Profesor en la Colegio de San Francisco de Paula, Sevilla, España.

Profesor en la Asociación de Acción Directa de Sevilla, España. Artista y comisario Exposición:

Con casi 30 años de actividad artística, ha realizado exposiciones individuales y colectiva tanto en galerías, museos o en Ferias Internacionales de Arte Contemporáneo en Taiwán, España, Alemania, Italia, Rusia, USA, Rumania, Grecia, Luxemburgo, Macedonia o China.

La obra utiliza la abstracción y el figurativo para interpretar la relación entre la modelo y sus artistas. Además, tomo pinceladas del Constructivismo, Expresionismo Abstracto, Pop, Op, Decorativo, Bauhaus etc. que combino en una abstracción geométrica con el fin de lograr un lenguaje visual abstracto que describe el contenido narrativo.

Además, el color afecta a nuestra salud mental, espiritual y emocional. De hecho, en realidad no tiene color la carrocería, sino que puede ser transmitido a través de lo visual. Nuestros sentimientos y emociones tienen muchos que ver. Esta delicada relación varía, al igual que sobre este obra, debido a la interpretación personal.



NOCHE

2020 • Serigrafía. 4 Tintas

DIRECCIONES DE CORREO ELECTRÓNICO DE LOS GRABADORES

Felipe Alarcón
aechenique2003@yahoo.com

Mariya Alipieva
hello@mariyaalipieva.com

Amine Asselman
amineasselmann@gmail.com

Juan Luís Baroja Collet
itzaletik@gmail.com

Ira & Benno
irabenno@t-online.de

Patricia Blanco
dpatriciablanco@hotmail.com

Helena Bosco Haussler
helenabosco@gmail.com

Yolanda Carbajales
yolandacarbajales@gmail.com

Nelida Campos
portina@hotmail.com

Lluvia Cisneros
lamalditaestampa@gmail.com

Giuliana Conte
giuliana.conte@gmail.com

Madeleine Edberg
ukama@ukama.info

Gladys Farias
gla_fa@hotmail.com

Clothilde Frappier
clothildefrappier@gmail.com

Cameron Fraser
fraserartworks@hotmail.com

Alicia Gallego
agalleg6@gmail.com

Anne Heyvaert
anneheyvaert@hotmail.com

Jakub Honetschiager
honetschlagerjakub@gmail.com

Mirtya Huizzi Gamarra
mirtyah@gmail.com

Omar Kessel Nicolas
samir@uhu.e

Karolina Kinnander
karolinaciempies@gmail.com

Radoslav Kirilov Vasilev
ra2lav@yahoo.com

Jo Milne
info@jomilne.com

Rodolfo Llopiz
quimbicuarta@gmail.com

Marilú M. Martínez-Ruiz
artenzila@gmail.com

Keiko Matakí
226keikomatakí@gmail.com

Ximena Medina Sancho
xmedinasancho@gmail.com

Marco Moreira
m.a.moreira@gmail.com

Mika Murakami
mikamura2005@yahoo.es

Liuba Nosova
nosova.liuba@gmail.com

Ana Palmero Cáceres
anacarolinapalmero@gmail.com

Luca Pantina
lucapantina@gmail.com

Brigitte Pazot
brigitte.pazot@gmail.com

Barbara Pflanz
sacromontebarama@gmail.com

Pablo Quert
pquert@yahoo.com

Yellice Rodríguez Ces
yellice75@gmail.com

Seth Sánchez
seth_sanchez@hotmail.com

Raffaele Sarcina
rsarcina@eina.cat

Fernanda Staude
fernandastaude@yahoo.com.ar

Claudia Terstappen
claudiaerstappen@hotmail.com

Elia Verona
noeliaverona@gmail.com

Paz Vicente
paz@pazvicente.es

Ming Yi Chou
mingyichousevilla@yahoo.es

AMALGAMA



**INTERNACIONAL
CONTEMPORANEA**

Todas las obras están realizadas en formato 38 x 52 cm
sobre papel Hahnemühle 300 g.
y edición venal de 60 estampas.

